

Cuatro ESQUINAS

AÑO III
Nº 119
25-DICIEMBRE-1998
ARANJUEZ

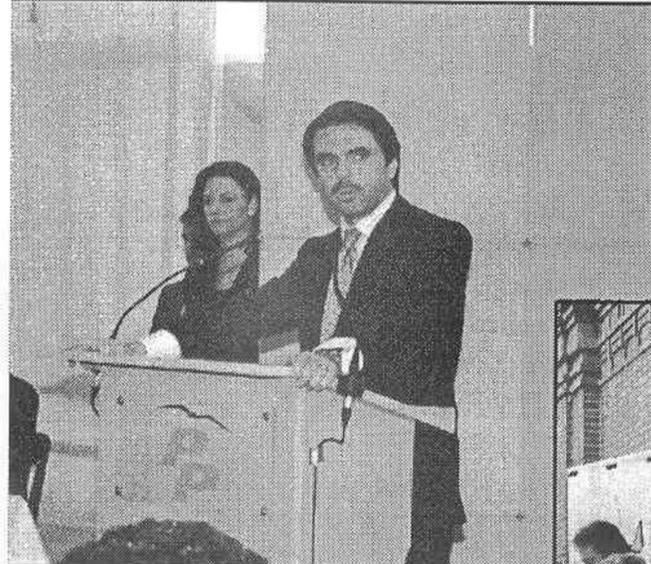


Esto

Sólo quedan 372 días
para el año 2.000



fue



todo,



amigos

MOTOR ARANJUEZ, S.A. 

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42
28300 ARANJUEZ (Madrid)

felices FIESTAS



EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

SEAT

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

Cine

Cine Aranjuez

Del 25 al 30: "Hora Punta". L a V: 19 y 21h. Sáb.: 19, 21 y 23h. Dom: 17, 19 y 21h.

Multicines

Sala 1: Del 25 al 30: "Mulan". L a V: 18,45 y 20,45h. Sab: 18,45, 20,45 y 22,45h. D: 16,45, 18,45 y 20,45h.

Sala 2: Del 25 al 30: "Por siempre jamás". L a V: 19,15 y 21,15h. Sab: 19,15, 21,15 y 23,15h. Dom: 17,15, 19,15 y 21,15h.

Para más información, tels: 91891 1710 y 91891 0602.

Exposiciones

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Del 4 al 29. "Arqueología en el aire" y esculturas de Martina Lasry. Lunes a Sábado, de 17 a 21 h.

Hasta fin de año. Exposición del Centenario de la Banda de Música de Aranjuez. Aula 28.

Obra Social de Cajamadrid

Del 16 de dic. al 7 de en. Exposición de postales y fotografías de Aranjuez, propiedad de Antonio González Parrilla. De lunes a sábados: de 11 a 13 y de 18 a 21h.

Música

Explanada de La Pista (carpa del Ayuntamiento)

Sábado 26. Concierto a cargo de la Banda de la Escuela Municipal de Música "Joaquín Rodrigo" y Francisco. El cantante interpretará las piezas más destacadas de su faceta lírica (zarzuelas, pasodobles, himnos y obras populares). A beneficio de Centroamérica. Entrada: 500 tas.

Iglesia del Espíritu Santo

Sábado 26. Concierto de Navidad a cargo de la Coral San Pascual. A las 19,45 horas

Varios

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Martes 29 y miércoles 30. Guiñol de Navidad en la sala Infantil y Juvenil de la biblioteca. A las 12horas.

Domingo 27. Festival del Humor, organizado pro Manos Unidas. A las 20 horas. En solidaridad con Centroamérica. Entrada: 500 ptas. (Además habrá fila 0, para depositar donativos en la cuenta número 22822 de la sucursal 1.555 del Banco de Santander)

Pabellón Agustín Marañón

Domingo 27. Doce horas del Deporte de Aranjuez por Centroamérica. De 10 a 20,45 horas. Entrada: 100 ptas. Participan Liga Local Masculina de Baloncesto, Aranjuez Club de Fútbol, C.D. Sitio de Aranjuez, Liga Local Junior de Fútbol Sala, A.D. Ancora, C.B.C. Aranjuez, Gimnasio Aerofit, C.B.M. Apóstol Santiago, Liga de Fútbol Sala Independiente, Basket Hyundai Aranjuez y Club de Badminton.



La Fuente de Baco



La burbuja del cava

por Carlos López

Siempre detrás de cada burbuja del cava se esconde un villancico sobado por el uso y por el tiempo de navidades pasadas. Una copla de esas que nos tirábamos tarareando en el colegio una semana antes de escuchar cantar el gordo, de esas que los mayores sólo entonaban por las calles y los bares la tarde en que el pavo o el besugo o el pollo de corral morían en cada olla en acto de servicio. Melodías de cuyos estribillos se exiliaban las figuras del belén y tiranizaban soeces combinaciones de palabras. Y cada año me da por explotar un puñado de burbujas y nunca falla, detrás de alguna de ellas no surge ningún sonido, ni el chapoteo de los peces en el río, ni el tañer de una campana sobre otra, ni un camino que lleva a Belén. Siempre me sale otra navidad. Siempre me sale la navidad que ya no alcanzo a oler. Siempre me sale el abuelo y la misma tarde de un veinticuatro de hace muchos años. Le agarró su mano que sigue siendo larga y compruebo que su pelo continúa igual de blanco que la nieve que casi nunca nos visita por estas fiestas. Y me imagino que salimos a la calle. Y acabamos saliendo, otra vez, a la calle. Y miró los castaños sin hojas y rejuvenecidos por la burbuja del cava. Y hay un policía de cartón que hacia mucho que no nos saludaba. El abuelo se las arregla para dejarle al agente de mentirijillas unas botellas de anís y de coñac. "Gracias, señor Antonio" parece que saluda el muñeco. Milagros de la burbuja. Y la plaza vuelve a tener jardín, con las luces de la tómbola luciendo al fondo. Y de regreso abrazo mi pequeña máquina amarilla. Al abuelo no le hacía falta esperar la caricia de la suerte, el susurro cariñoso de un boleto para regalarme la máquina amarilla. La pequeña pinball de plástico siempre está llena de animales salvajes a los que no cesé de golpear con la bola de acero cada tarde de alguna Navidad. De vuelta, el abuelo siempre me dice que son los primeros reyes. Porque entonces Papá Noé ra. Pero el vuelo de la burbuja es efímero y vuelvo a escuchar el rumor de la nueva navidad. Siempre eché de menos la máquina amarilla que desgasté una de las navidades cualquiera de cuando niño. Y luego eché de menos al abuelo. Y los tres juntos quedamos siempre en la esquina de una burbuja del cava, y nos damos un trago a la salud de un villancico que nunca nos convenció.

MERIENDAS

HAMBURGUESAS

PERRITOS

¡¡¡Celebra con nosotros tus cumpleaños!!!

C/ Postas, 22 · Tel. 892 38 63
ARANJUEZ



Muebles



Ubaldo Nieto

Todo en muebles,
decoración y regalos
¡Una hora de
aparcamiento gratis!
(Zona ORA), por compras
superiores a 2.000 ptas.
Abrimos sábados tarde
C/ Stuart, 60 · ARANJUEZ
Tfn/Fax: 91 891 00 68



Están que lo vierten para mercado de abastos. Dan ticket para la ORA y, además, han abierto una oficina de atención al ciudadano ¿quién da más? Al rico pescado, a la rico cordero, a la rica verdura...

Marcaje férreo para el servicio de vigilancia de la comida de Aznar. Con "seguretas" como estos, Capra nunca hubiera fotografiado el desembarco de Normandía. Los fotógrafos, a fin de cuentas, sólo querían hacer su trabajo.

Pilas para el despertador al equipo de gobierno, aunque generalizar acarrea injusticia. Dos horas de retraso sobre el horario previsto acumularon en su asistencia a la carrera popular los ediles idem el pasado domingo, con lo fia que estaba la espera para recibir el diploma. Para la oposición despertador completo, todavía están esperándoles en la línea de meta.

Medalla de oro para la organización de la Carrera Popular. Van ya quince ediciones y esto puede acabar en tradición incuestionable. Lo mejor de todo es el sabor popular que han logrado dar al evento.

Despacito y buena letra para los funcionarios de Correos por el agudo ataque de sacas que reciben en estos días tan entrañables. Con el atasco navideño necesitarán un poco de comprensión del usuario. Y eso que con los móviles, los faxes y demás tecnología punta cada año hay menos afición a mandar felicidad por la estafeta.

Púa y solidaridad para los rockeros que en Aranjuez son por el concierto para Centroamérica. Hubo algún pequeño fallo, pero esto eventos suelen desbordar a la organización, que se emplea en plan amateur. Buen rollo y que se repita.

adivina, adivinanza snnsnivibs ,snivibs
 En pleno resumen del año, los seguidores de esta sección han elegido, por unanimidad, personaje del 98 a la mona risión. ¡Enhorabuena! y a superarte que la carpa es tuya



S E G U R O

*Seguro que pasan
 unas buenas y felices fiestas*

Capitán, 25 • Tel. 91 891 7137 • ARANJUEZ

por Luis Abad

LA CARICATURA



MEJOR ASÍ



COMO TÚ ERES.

Bla, bla, bla...

"No es este un discurso elaborado para dar jabón"

José María Cepeda, alcalde de Aranjuez, en la comida navideña del PP

"Después de seis años he conseguido llegar antes que Aznar, y eso que he venido por la autopista ordinaria, que cuando estén las subterráneas os vais a enterar"

José María Álvarez del Manzano

"Esta fiesta no es preelectoral, es la fiesta de mi gran familia"

Alberto Ruíz Gallardón, presidente de la Comunidad de Madrid

"Creo que es buena idea celebrar la Navidad al mediodía, aunque la pena es que no podamos ver encendidas las farolas que ha puesto Alberto"

Rodrigo Rato, ministro de Economía y Hacienda

"Ya no se como llamar a este acto, así que lo llamaré cena"

José María Aznar, presidente del Gobierno

"¡Coño! ¿quién se ha llevado mis muletas?"

Isidro.T, en el concierto de Rock

"Paciencia que ahora salen los ÑUS"

Presentador espontáneo en el concierto

"Por primera vez en 107 años el Mercado se adorna en Navidad"

Manolo Rodríguez, portavoz de Ascomar



- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- REPARACIONES

C/San Pascual, 74 Aranjuez
Tel. y fax 91 891 03 43



Pentium II 350	154.900
Pentium II 400	169.900
Pentium II 450	194.900

IVA 16% NO INCLU

P-II MULTIMEDIA BX

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: BX
- Memoria: 100 Mhz
- Disco Duro: 4'3 UDMA-33
- T. Video: Intel 740 8 Mb
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 15" DIGITAL MPRII
- Caja ATX
- Teclado Windows 95
- CD-ROM 36x. Altavoces 240 W.
- T. sonido: SoundBlaster 64 PCI
- Ratón, alfombrilla y micrófono.

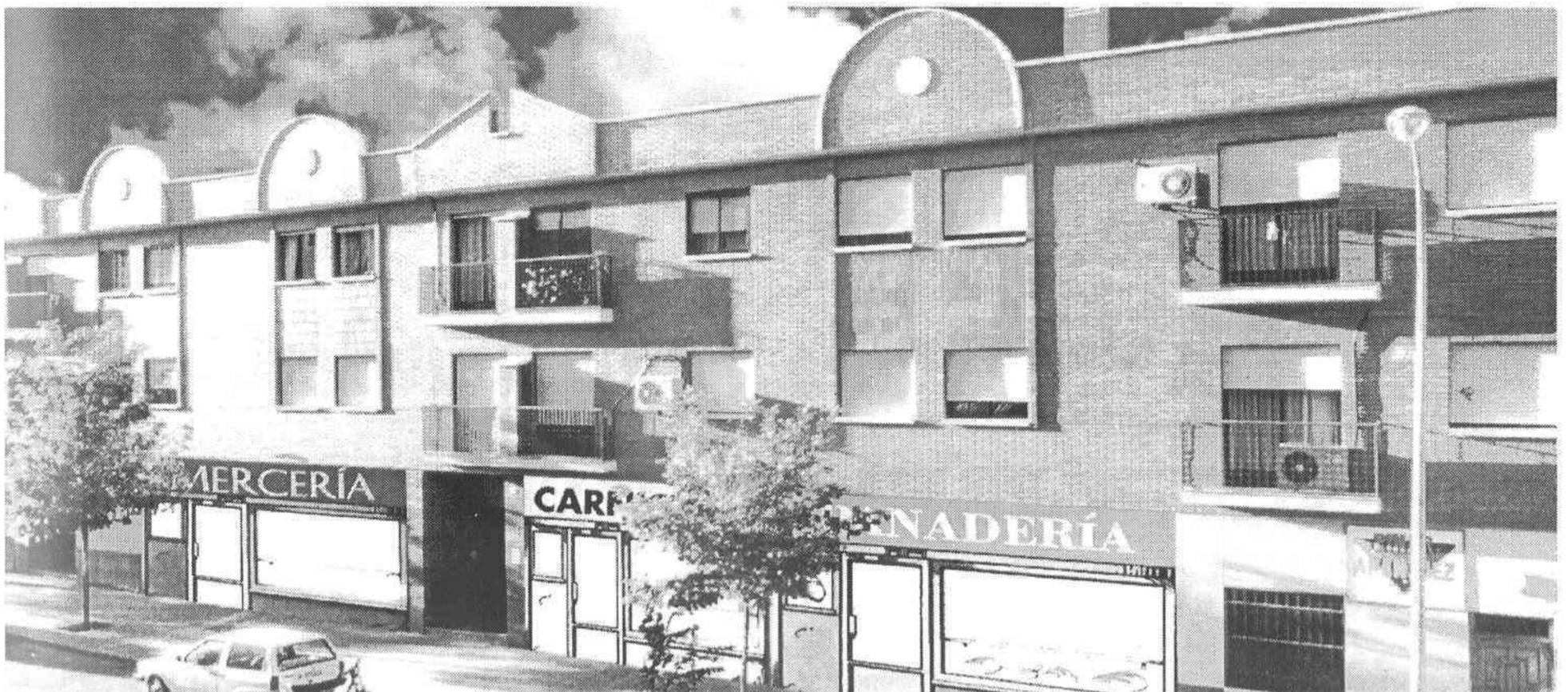
**Pinar de
ARANJUEZ
le ofrece
7 locales únicos
para su negocio**

El Pinar de Aranjuez responde a sus preguntas.
Si está interesado en montar una farmacia, una panadería, un
restaurante, una tienda de ropa, de regalos, etc.

El Pinar de Aranjuez le ofrece toda una calle con locales
comerciales para cubrir las necesidades diarias
de **más de 5000 personas.**

En nuestra zona residencial situada en el mejor sitio de Aranjuez,
encontrará los locales que se adaptan perfectamente a su negocio.

Locales desde 35 a 140 m2. FINANCIADOS AL 100%.
DEJE DE PAGAR ALQUILER Y BENEFÍCIENSE DE SU PROPIO LOCAL



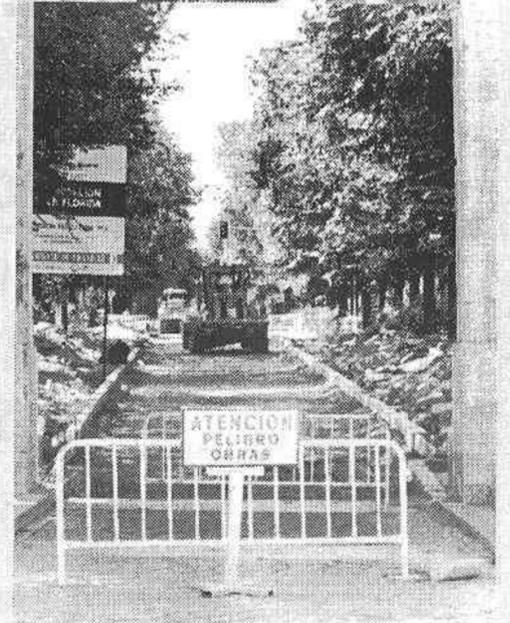
Solicite información en la propia urbanización o llame a los teléfonos:

892 00 90 / 892 18 97

Historias del 98

En qué temas estamos metidos los del G.E.A. Turón...

1. Alegaciones a la Autopista de peaje Radial 4 (R-4 entre Ocaña y la M-50) que, si no lo evitamos, dañará tanto el Regajal (circulando paralela a la actual N IV) como a la vega del Tajo (mediante un terrorífico viaducto que cruzará toda la depresión hasta la meseta de Seseña).
2. La carretera que proyecta la Comunidad de Madrid entre el Puente Largo y Villaconejos (variante de la M-305) por los altos de Valdeguerra, dañarían una zona tranquila de importancia por su ecosistema poco alterado.
3. La nave frutera de la empresa FRUMIFER, en el Cortijo de San Isidro, construida sobre suelo agrícola y denunciada en su momento. ¿Será demolida si incumple la legalidad?
4. Vigilamos el tratamiento de la masa arbórea de nuestras calles; todavía se cometen algunos "desaguizados": calle Florida, de la Reina, ¿Tramo de Foso entre Infantas y Príncipe?... Hemos salvado los árboles de Moreras, pero ¿Habrá más Floridas...?
5. Intentos de instalar regadíos (decenas de hectáreas) en el secano de Sotomayor, en zona de campo y nidificación de las grandes avutardas: zona ZEPA y suelo de especial protección paisajístico según el actual Plan General de Ordenación Urbana de Aranjuez.
6. Arrasamiento de la cubierta vegetal de la Ría, en todo el tramo del jardín de la Isla, en ambas orillas de este pequeño cauce artificial tal olvidado por todos (hasta allí llegan todavía vertidos por un colector). Este destrozo ha sido denunciado al Ayuntamiento, la Agencia de Medio Ambiente, SEPRONA-Guardia Civil y Fiscal de Medioambiente de Madrid.
7. Las graveras, antiguas y nuevas son un lastre para el medioambiente que no conseguimos quitarnos de encima.



...PARA LO QUE DESEEIS, ESTAMOS EN EL 91 891 0770



AUTOMOCIÓN JARAMA

*Les desea una Feliz Navidad
y un próspero 1999*

**Ctra. Madrid-Cádiz, 10 • Tels. 91 892 3728 y 91 891 85 94
ARANJUEZ**

El año de las luces (II)



**En la eternidad
que no tiene
tiempo, el futuro
es presente**

William P. Blake

En unos días sonarán ya las campanas que despiden al achacoso 98 y ponen en el trono del tiempo al 99. Este se vende ya como el último del milenio, aunque la lógica nos inclina por el 2.000 como el último del siglo XX. Es inevitable en estas fechas echar un vistazo a los últimos meses y buscar un titular que ponerle a todo este tiempo ya gastado. Las letras más grandes en el resumen final se las lleva la universidad. Aranjuez ha respirado tranquilo porque, al fin, se ha hecho realidad el viejo anhelo, tener instalaciones universitarias. Estamos en pleno embarazo y los cinco primeros bebés nacen el curso próximo, después la ardorosa pasión a tres bandas, Complutense, Comunidad y Ayuntamiento prometen nuevos nacimientos. No cabe duda, es el titular de un año que ha sido también el de los despedidos de INISEL o el de los negros augurios para los trabajadores de Agfa. Un año que no acaba tan mal como empezó, con un muerto por arma blanca en plena resaca de reyes y en su recta final nos deparó el ya famoso secuestro de la boticaria, que ha llevado a Doña Flora hasta las páginas del couche. Se nos ha ido endulzando e iluminando un poco la vida con luces, calles y plazas, que por algo era año pre-electoral. También ha sido el año en que el comercio ribereño ha ido cavando su trinchera para recibir armados hasta los dientes la dura competencia del hiper. La ORA está dando sus primeros pasos y el mercado pasa las navidades entre sacos de cemento. Y los especialistas en el ladrillo y en el cemento tratando de inflar cada movimiento municipal en ese campo. Y hemos pasado el año entre centenarios, como el de la banda de música. Los tribunales han tenido trabajo y han ido cayendo sentencias de asuntos que colean, como el 2-A, las fincas históricas, los exámenes a policía local... Y un año que amenazaba con estar ya demasiado pendientes de las municipales del próximo junio ha sido suave en ese terreno. Enseguida quedó claro quienes serían cabeza de cartel, pero los candidatos de la oposición decidieron relajar el músculo ante tan larga caminata. Todo eso queda para los próximos meses. Por delante toda la traca de la campaña sin usar, que ya habrá tiempo para ello. Mientras permanecemos atentos al tiempo que falta para el dos mil, caemos en la cuenta que para el 13-J, desde hoy mismo, quedan 170 días para las elecciones municipales. Inevitablemente son dos calendarios distintos en uno mismo. Y será el último año de vida de la vieja rubia, la peseta. Cuantas cosas se nos amontonan en tan poco espacio de tiempo. Por lo que pueda pasar, quédense con nuestros mejores deseos para todo 1999, saque las uvas, prepare el cava y diviértanse todo lo que puedan. Feliz año nuevo.

Podarcis hispanica: Mercedes Santos *Psammotromus algeris*: Margarita Martínez
Pleurodeles waltl: Pedro Mora *Blanus cinereus*: Carlos López *Macroprotodon
cucullatus*: José Angel Rodríguez *Alytes cisternasii*: Angel Salazar
Psammotromus hispanicus: Luis Abad *Elaphe scalaris*: Antonio Alonso
Rana perezi: Luis M. Martínez *Pelobates cultripipes*: José González Granados
Coronella girondica: Mabel García Victoria López

Edita: Cacera Pileros S.L. Dirección: Capitan, 72 2ºC ARANJUEZ.

Teléfono y fax: 892 08 20 Imprime: MILOVI S.L.

La Plan tilla



RELOJERIA - JOYERIA

Almibar, 109. Tel. 892 33 42
ARANJUEZ

Elegir lo mejor
nunca le resultará
tan fácil

Almibar, 109 · ARANJUEZ

Tenemos todo el calor para
pasar unas FELICES FIESTAS



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

C/. Rey, 20. Tel. 892 22 89. ARANJUEZ

Carta enviada a la empresa de autobuses urbanos de Aranjuez, MOSAMO

Lorenzo Bellón expone:
El pasado día 8 de diciembre de 1998, el autobús que debía recogerlos a las 5,40 horas de la mañana, en la Glorieta del 1º de Mayo no llegó. Esperamos hasta las 5,48 horas y entonces decidimos irnos andando a la estación. No llegamos al tren de las 6 a tiempo y tuvimos que coger el tren de las 6,30 horas, con la consecuencia de tener que llegar tarde a nuestros trabajos. Solicito: un justificante para presentarlo en mi empresa, pues no se creen que pasara otra vez como el día 22 de noviembre de llegar tarde por no llegar el autobús.

Lorenzo Bellón y cuatro firmas más.

"El polvorín"

"La Junta Directiva del Club Basquet Hyundai Aranjuez, quiere salir al paso de de las Afirmaciones y noticias de J.A. RODRÍGUEZ que aprovechando la tribuna de esa Revista CUATRO ESQUINAS está realizando. En primer lugar SI es VERDAD que el CLUB es un POLVORÍN, de Ilusión, de Esperanza en el futuro, de Trabajo y afán de Superación. Un POLVORÍN de buenas y sanas intenciones de luchar porque el Baloncesto tenga un Lugar en nuestro Deporte Local, de que nuestro Pueblo pasé su nombre por la Comunidad de Madrid con Orgullo y Gallardía desde los mas pequeños a los del equipo Senior de 2º DIVISIÓN. Un POLVORÍN de agradecimiento a los PATROCINADORES (AYUNTAMIENTO DE ARANJUEZ y HYUNDAI ARANJUEZ), a los Colaboradores y a esos jugadores que son el alma de este Club, este

POLVORÍN si estalla cada segundo no cada Semana... En Segundo lugar SI es VERDAD, que ya no esta con nosotros un jugador local (VICENTE SOFIO) preguntar ¿porque?, nosotros siempre y los sabéis estamos abiertos a contestar y dar la CARA, otros NO, tampoco esta con NOSOTROS y lucharemos porque vuelva a ser parte de este MOTOR que mueve el CLUB, JULIO por sus Valores Humanos y Deportivos y por el bien del Baloncesto no le podemos perder, las puerta del CLUB esta abiertas de Par en Par y su vuelta seria una Alegría para todos nosotros. En tercer lugar SI es VERDAD que hay Presión, la presión es sana e importante para un colectivo Deportivo con metas y anhelos que lograr, la presión es de lunes a Domingo en cada uno de los entrenamientos de los equipos, en nuestras reuniones de Junta Directiva y en cada segundo que dedicamos desinteresadamente a este Deporte que tanto queremos y que muchisimas veces ponemos por encima de nuestros trabajos y familias. Esta presión se termina el Domingo con el Partido (presión por ganar, que supone Alegría con la victoria y Disgusto por la derrota) y comienza un segundo después por la responsabilidad y ganas de hacerlo lo mejor que sabemos y podemos. Sentimos que tu POLVORÍN, sea muy diferente al nuestro, sentimos que tus INFORMADORES te informen MAL (que sugerimos que si buscas BUENA información de este Club estamos a Tu Disposición), sentimos que no nos conozcas que no sepas como somos y a que jugamos "La entrada a nuestros 5 partidos semanales son GRATUITAS" de BUEN periodista es informarse para poder escribir de lo que se a verificado y comprobado su veracidad. No

sabelos si tienes algo contra nosotros, nosotros contra ti solo pedirte objetividad y que hagas criticas constructivas con fines positivos de engrandecer el deporte en particular y a nuestro Pueblo en General".

Club Basquet Hyundai Aranjuez

Sobre INISEL

Acabo de leer el artículo publicado en su revista sobre la aplicación provisional de la sentencia de los despedidos de la INISEL (hasta ayer ENOSA y ahora INDRA E.W.S.) y no puedo creer que su corresponsal o columnista sea capaz de escribir esas cosas. Cuando se apagaron las hogueras se denunció a la empresa y por desgracia, la justicia es muy lenta y ahora es cuando se empieza a ver resultados. Si los que quedamos dentro no encendimos otra vez las hogueras, los que salieron tampoco lo hicieron, ni entonces ni en estos cinco años. Por lo menos a mi nunca me han dicho "vamos a hacer esta o aquella medida de presión contra la empresa"; si ellos no lo hacen ¿Tengo que hacerlo yo?.

Es más ¿Dónde han estado los medios de comunicación locales durante estos cinco años?. Ni una línea. ¡Ah!. Este tema no vende, no es noticia.

Sólo quiero dejar una cosa clara: los trabajadores que quedamos dentro, NO DESPEDIAMOS A NADIE, ni tenemos la culpa de que hubiera despidos fue la empresa la que lo hizo, no nosotros.

Y para terminar, ¡OJALA MAÑANA MISMO ESTUVIERAN TODOS EN SU PUESTO DE TRABAJO!.

P.F.S.

Trabajador de Indra EWS

JOYERÍA RELOJERÍA

Oro Plus
8.990
53,83 €

Unidad 6.990
31,86 €

Unidad 17.990
107,72 €

Unidad 11.990
71,80 €

Par 10.990
65,81 €

Unidad 9.990
59,82 €

Unidad 10.990
65,81 €

Stuart, 150
Tel. 91 891 27 02
ARANJUEZ

La Navidad en ARANJUEZ

Calle Almansa, 3
Tel. 91 891 68 28
Fax 91 892 51 85

InformeX

Equipo

- *Microprocesador PENTIUM-II 300 CELERON INTEL
- *Disipador-ventilador PENTIUM-II CELERON
- *Placa base Golden Point LX
- *Disco duro UDMA 3.2 Gb
- *Memoria RAM de 32 Mb DIMM SDRAM
- *Tarjeta gráfica S3 Virge GX2 AGP 4 Mb.SGRAM
- *Disquetera 3.5 pulgadas para 1.44 Mb
- *Monitor 15" digital OSD 0.25
- *Teclado membrana para Windows
- *Ratón 3 botones compatible Windows
- *Alfombrilla ratón
- *Caja formato ATX

87.750 pts.

Multimedia

- *Lector de CD-Rom de 40x
- *Tarjeta de sonido compatible 16 bits, 3D Sound
- *Altavoces 120 W
- *Micrófono sobremesa

15.250 pts.

Impresoras

- *HP 690C+ 31.525
- *HP 710 36.745

Ampliaciones

- *Pentium II 333 Mhz 23.000
- *Pentium II 350 Mhz 34.000
- *Disco duro UDMA 4.3 Gb 2.450
- *Memoria RAM 64 Mb 6.900
- *Monitor 17" digital 14.500
- *Tarjeta de sonido Sound Blaster 64 PCI 5.000

Sorteamos un SEAT Toledo por la compra de un equipo (hasta el 20 dic)

Antes del 15 de enero Vuelven a INISEL los trabajadores despedidos

El lunes 21 de diciembre de 1998 pasará a la historia de ENOSA. La empresa, en una reunión mantenida por la mañana en la factoría de San Fernando de Henares, se avino a razones y anunció a los trabajadores despedidos hace cinco años que pueden incorporarse a los puestos de trabajo que perdieron en el 93. Del 1 al 15 de enero recibirán una llamada telefónica para tal fin. Los Reyes Magos, este año vendrán más cargados de ilusión que nunca. Un brindis con cava puso el broche de oro a una feliz jornada.

Cuatro Esquinas. Antes del próximo día 15 de enero, todos los trabajadores despedidos hace cinco años de INISEL que quieran, estarán ya de vuelta en sus antiguos puestos de trabajo. Así lo anunció la dirección de INDRA el pasado lunes 21 de diciembre en una reunión que mantuvo con los afectados en la factoría de San Fernando de Henares.

Los 141 despedidos (78 de Aranjuez) recibieron el pasado 18 de diciembre un comunicado de la empresa citándoles el lunes para proceder a la ejecución de la sentencia provisional ratificada por el Tribunal Superior de Justicia de Madrid, que obligaba a la dirección a reincorporar a los despedidos o a indemnizarles. La inmensa mayoría de trabajadores han decidido volver a su antigua empresa, a pesar de que muchos de ellos habían encontrado trabajo en otros sitios. "Si, hemos estado todos en la reunión. Nos han recibido muy bien y no nos han puesto ninguna pega. Nos han hecho varias preguntas, sobre si

teníamos algún trabajo actualmente, si queremos volver, nos han pedido datos personales, el DNI etc. Al final nos han comunicado que entre el 1 y el 15 de enero nos podremos reincorporar. Durante este plazo de tiempo nos llamarán por teléfono para concretar la fecha y la forma de nuestra incorporación. La casi totalidad de los despedidos vamos a volver. Es lógico, teniendo en cuenta como está el trabajo fuera, en peores condiciones y con una importante pérdida de calidad de vida respecto a lo que tuvimos antes del 93" dijo Pedro Asenjo, uno de los trabajadores despedidos.

La reunión se celebró con el responsable de Recursos Humanos de la empresa. Entre los temas que se debatieron está el de los salarios que cobrarán los que ahora se reincorporen. El tema es si volverán con el sueldo que tenían hace cinco años o con el que les correspondería actualmente. "La empresa nos ha dado la fecha del 9 de diciembre del 98. Nuestro abogado

Fernando Vizcaino de Sas ya ha tomado nota y ese tema aún no está zanjado".

La ejecución provisional de esta sentencia afectará a todos los despedidos y no solo al grupo de 59 trabajadores cuyo abogado Vizcaino de Sas decidió proseguir judicialmente. "La empresa ante el cariz que estaban tomando las cosas decidió hacerla extensiva a todos. Esta mañana también ha estado allí Enrique Lillo, el abogado de los trabajadores que han llevado el proceso judicial con CC.OO, y a él le han dicho lo mismo".

Tras la citada reunión, era lógica la alegría de todos, que después de cinco años de sufrimiento ven ahora recompensados sus esfuerzos. Un brindis con cava sirvió para meterse de lleno en unas navidades que comienzan con muy buen pie. "Ahora sólo nos queda esperar esa llamada de la empresa, que será como una llamada de los Reyes Magos".

Aún así, y después de haber pasado lo peor, todavía les queda un mal trago. El de volver a atravesar las puertas de la empresa que en su día les despidió. "Será como volver a recordar toda nuestra vida. Nuestro pasado. Lo que sucedió, nunca tendría que haber ocurrido. Yo creo, que este puede ser un gran día " termina diciendo Pedro Asenjo.

**A todos nuestros clientes
nuestro deseo de un 1999
hecho a su medida**

**PUB
Cotton**

**Calle Foso, 52
ARANJUEZ**

El Comité de empresa de Agfa visitó el pasado jueves el Ministerio de Sanidad en compañía de Victor Martínez, Delegado de Desarrollo Económico. Por otra parte, los tres grupos parlamentarios españoles en Bruselas, ya han hecho llegar su protesta a la Dirección en Bélgica, mediante una carta dirigida al Presidente, Doctor Sieger.



En el Ministerio de Sanidad

Mercedes Santos. Representantes del Comité de empresa de Agfa, acompañados por Victor Martínez, Delegado de Desarrollo Económico visitaron en la mañana del pasado jueves el Ministerio de Sanidad. La reunión tuvo lugar con Enrique Castellón, responsable del Gabinete del Secretario de Estado de Sanidad. *"Se nos habló con mucha claridad. Nos dijeron que apoyarían nuestra reivindicación mandando cartas a la compañía y poco más, debido al grado de descentralización que existe en la Administración pública y a que no es el Ministerio quien compra directamente, sino las comunidades autónomas y los responsables de las distintas aéreas de salud del Insalud. Nos van a dar las direcciones de esos responsables para que hablemos con ellos y desde el Ministerio también se enviarán cartas para darnos mayor apoyo institucional"* declaró Alfonso Manjón, Presidente del Comité de empresa.

Además de esta visita al Ministerio, esta semana ha habido más novedades en torno al caso Agfa. En la factoría de Aranjuez recibieron el pasado lunes el texto de la carta que los eurodiputados españoles han enviado ya al Presidente de Agfa en Bélgica, Doctor Sieger. *"La carta va firmada por los portavoces de los tres grupos parlamentarios en Bruselas. Estamos muy satisfechos con el escrito. Está muy claro, es muy preciso y además entre líneas se detecta una postura muy buena para la defensa de nuestros intereses"*. Manjón espera que la Dirección belga se reúna en breve con estos parlamentarios para dar una explicación sobre la situación actual de la factoría ribereña.

En otro orden de cosas, el citado Comité también se ha reunido estos días con el Alcalde José María Cepeda, para que este les explique sus declaraciones relativas a que están garantizados los puestos de trabajo. *"Queríamos saber los motivos del Alcalde para decir tales cosas. El, nos ha confirmado que oficialmente, firmado no hay nada pero que la Comunidad, a través del Consejero de Economía Luis Blázquez tiene dos líneas de actuación importantes, una de ellas encaminada al mantenimiento de la empresa tal como está y otra la búsqueda de otras actividades si Agfa abandona la actual"*. Según el Presidente del Comité la entrevista con el alcalde fue tranquilizadora ya que la impresión que les trasladó fue la de su buena opinión por como se están desarrollando las cosas. *"Nos dijo que Blázquez tiene la impresión de que Agfa está cambiando su visión de lo que tiene encima de la mesa"*. Lo que quedó totalmente desmentido es el rumor de la posible compra de Agfa por parte de otra empresa. Manjón quiso agradecer a todas las administraciones y a la prensa el apoyo que han recibido durante todo 1998 en su lucha por el mantenimiento de la factoría y afirma que el 99 lo esperan con *"incertidumbre, temor, nervios y también esperanza de que podamos salvar nuestros puestos de trabajo"*.

"Feliz Navidad"



de Villapalos

M.S. El Consejero de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid, Gustavo Villapalos dejó claro que la universidad Complutense estará en Aranjuez el próximo año, e incluso se atrevió a dar cifras. Nada menos que 10.000 estudiantes asegurará que vendrán a nuestro pueblo en los próximos años a cursar estudios superiores. *"Este es sin duda el mejor regalo de navidad o Reyes que se puede dar a Aranjuez, que además de ser la ciudad más hermosa de toda la Comunidad de Madrid, también será la que más vida tenga"*. Villapalos hizo estas declaraciones a la salida del almuerzo navideño de Aznar.

Cuerva, López Ubeda y De Haro, la cabeza de cartel de IU

C.E. Fuentes de IU han asegurado a CUATRO ESQUINAS que los tres primeros de la lista electoral que se concurrirá a los próximos comicios municipales estará compuesta por el candidato Fernando Cuerva, Francisco López Ubeda, actual Coordinador local y Dionisio de Haro, ex secretario general de las Juventudes Socialistas. Estas mismas fuentes confirmaron que la lista completa, incluidos los suplentes, se presentará públicamente a principios de enero.

Las mejores noticias del

CUATRO ESQUINAS 99

106.8
fm
ARANJUEZ

¡Sin lugar a dudas!

COMERCIAL
JULPER
MENAJE DE HOSTELERIA
CRISTALERIAS - VAJILLAS
ARTICULOS DE REGALOS

C/. DELICIAS, 8
TELF. 91 891 3736
ARANJUEZ



Parquets
Parquecité, S.L.

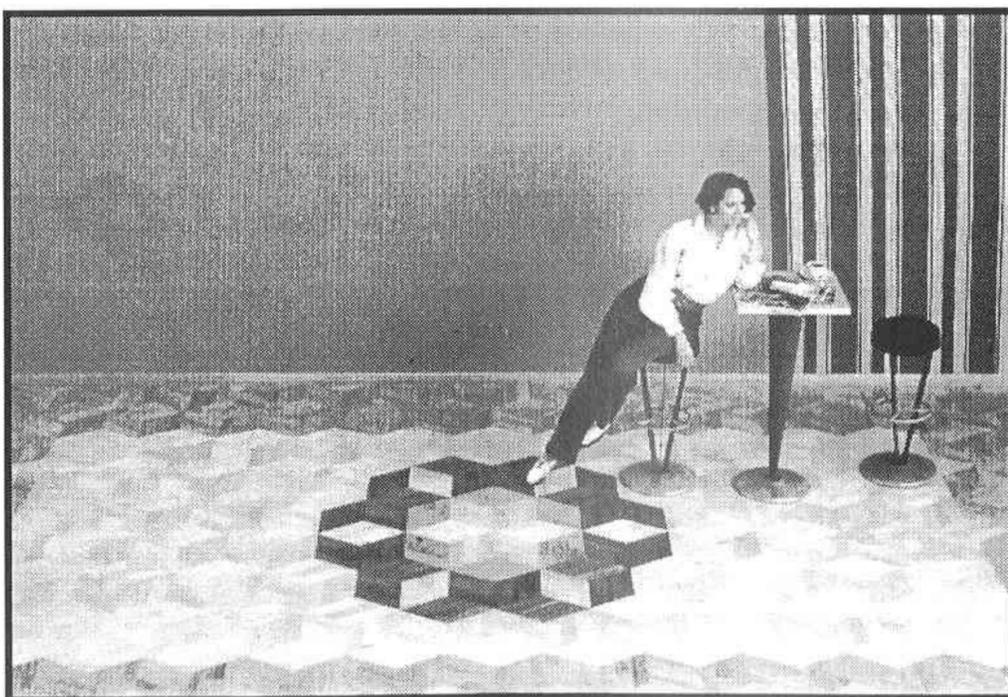
DISTRIBUIDOR OFICIAL
PARQUET FLOTANTE



**INSTALACIÓN DE TODO TIPO DE PAVIMENTOS DE MADERA
PARQUETS -TARIMAS Y TARIMAS FLOTANTES**

ACUCHILLADO Y BARNIZADO SIN POLVO

**CONCERTANDO CITA PUEDEN VISITAR NUESTRA EXPOSICIÓN
SABADOS Y DOMINGOS**



*La mayor variedad
y
exposición de la zona*

Crta.Zarza de tajo,Km. 1 · Tels 925 12 54 52 / 925 14 36 22
Tel. y Fax: 925 12 58 99 · Móvil: 908 91 15 96
45370 Sta.Cruz de la zarza (Toledo)

12 • Información El mercado abre una Oficina de Atención al Cliente

Margarita Martínez. Los clientes habituales del Mercado de Abastos ya tienen un lugar donde presentar sus quejas o sugerencias. Desde el pasado lunes está abierta la Oficina de Atención al Cliente, situada junto a la puerta de acceso al mercado por la Carrera de Andalucía. El presidente de ASCOMAR, Pedro González, manifestó que los comerciantes llevaban mucho tiempo pensando en abrir esta oficina. "Ya era hora de que los consumidores tuvieran un lugar donde hacer sus quejas o sugerencias". En esta oficina una persona recogerá las posibles reclamaciones del cliente y las trasladará a los puestos del mercado que hayan sido objeto de la queja, para tratar de solucionar el problema.

Reparto de tickets de la ORA

Además esta semana se ha producido otra importante novedad, ya que los comerciantes del mercado han empezado a regalar tickets de la ORA. Manolo Rodríguez, vocal de ASCOMAR, manifestó que la mayoría de los comerciantes se habían sumado a esta iniciativa. Los que tengan en sus puestos colgado un cartel identificativo, regalarán al cliente un cuarto de



hora de aparcamiento por cada 1.000 pesetas de compra.

El mercado se adorna

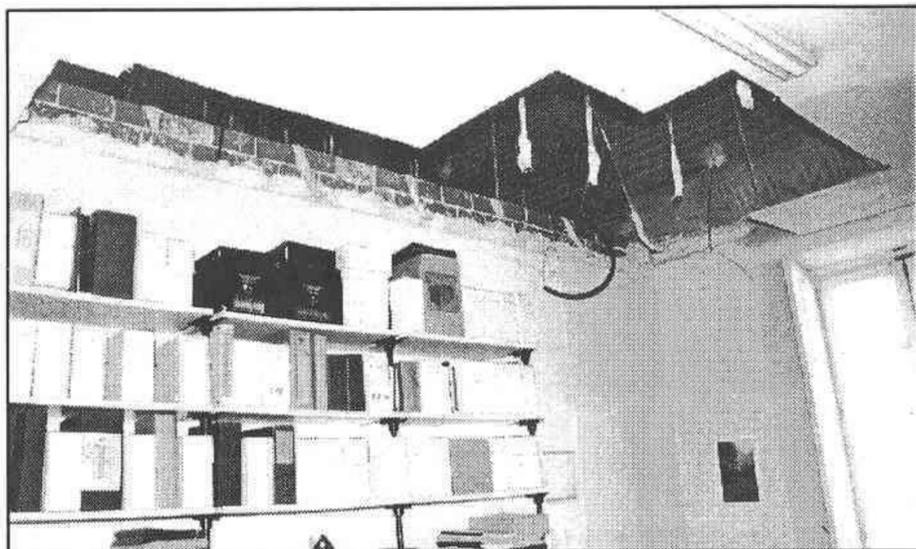
Para celebrar todas estas iniciativas, los comerciantes han decidido adornar las galerías con objetos navideños. Esta es la primera vez en cien años de historia del mercado que se decora este recinto por Navidad. Además el mercado abrió sus puertas el miércoles durante todo el día y el jueves por la mañana para facilitar a los consumidores las compras de la cena de Nochebuena.

Sale a la venta un vídeo turístico de Aranjuez

C.E. Este fin de semana sale a la venta un vídeo turístico de Aranjuez que ha sido realizado por un equipo de profesionales ribereños: Espacios de Ocio y Turismo S.L. Bajo el título "Aranjuez un tesoro para el nuevo milenio" el vídeo de 55 minutos de duración muestra toda la riqueza natural, artística y cultural del Real Sitio. Las imágenes han sido tomadas desde tierra, agua y aire y ofrecen perspectivas inéditas del municipio grabadas con tecnología digital. De hecho no va destinado exclusivamente a turistas, también a vecinos de cualquier edad que podrán disfrutar de una maravillosa selección de vistas. La primera edición será limitada (2.000 ejemplares) y su precio de venta al público en kioscos y librerías es de 1.995 pesetas.

La empresa promotora tiene más proyectos en cartera: una colección de posters, postales, libros, láminas y audiovisuales. "Aranjuez, un tesoro para el nuevo milenio" llenará un importante hueco dentro de la promoción turística de la villa y además promete convertirse en el regalo estrella de estas navidades.

Se hunde un techo en los Servicios Técnicos



M.M. Los trabajadores de los Servicios Técnicos Municipales, situados en uno de los edificios del Patio de Caballeros, se encontraron el lunes con una desagradable sorpresa cuando se disponían a comenzar la jornada laboral. El viernes la rotura de una tubería provocó la inundación del inmueble, motivando la intervención de los Bomberos. Además la humedad provocó la rotura del techo situado en el despacho de atención al público. Los escombros cayeron sobre una mesa, pero por fortuna nadie estaba trabajando en esos momentos, y sólo hubo que lamentar daños materiales. El agua, que alcanzó casi un metro de altura, estropeó uno de los ordenadores, en los que había documentos de los Servicios Técnicos. Además algunos papeles se borraron y quedaron inservibles. La inundación se debió a una rotura puntual, ya que el edificio se encuentra en perfecto estado.



MOBILIARIO DE COCINA

A todos, un mensaje de paz para estas fiestas

Calle Solana, 2
Tel. 925 120 057 • 609 722 440
OCAÑA (Toledo)

**ZAPATOS DE FIESTA
A UNOS PRECIOS DE
ESCÁNDALO ?**

SOLO EN...

Don
P'alpie

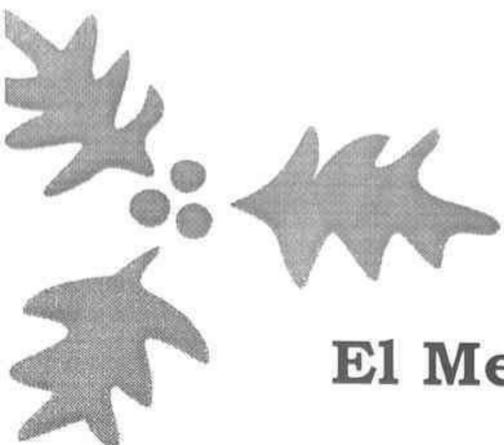
C/ Abdón Bordoy, 16
ARANJUEZ

Analizamos,
tratamos y
mimamos
tu cabello



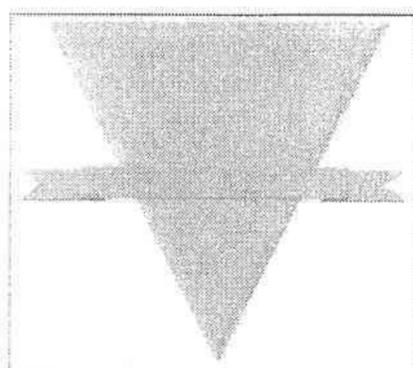
**Mayte
y Chus**
Peluqueras

Calle Moreras, 149 • Tel. 91 892 23 20
ARANJUEZ



El Mercado de Abastos de Aranjuez quiere aprovechar estas fechas para felicitar las fiestas a todos sus clientes, agradeciendo la paciencia y fidelidad mostradas a pesar de las obras que estamos acometiendo. Estas son tan sólo para su comodidad futura. Les recordamos también que, como siempre, aquí encontrarán la mejor calidad a precios inmejorables.

SEÑORES CLIENTES, EXIJAN SU TICKET DE COMPRA SELLADO EN LOS ESTABLECIMIENTOS CON ESTE DISTINTIVO



PARA QUE JUNTO CON EL RESGUARDO DE LA O.R.A. LE SEA ABONADO EL IMPORTE EN LA OFICINA DE ATENCIÓN AL CLIENTE.



**MERCADO DE ABASTOS
de toda la vida**



ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL MERCADO DE ABASTOS ARANJUEZ

Texto: M.Martínez / J.A.Rodríguez
Fotos: C.López / A.Alonso

Los casi 900 comensales que acudieron el pasado sábado a la tradicional comida navideña del Partido Popular en Aranjuez, no pudieron disfrutar plenamente de la presencia de su presidente. Tuvieron que compartirle con los medios de comunicación, que esperaban declaraciones de Aznar después de que el día anterior el Gobierno decidiera el acercamiento de los presos de ETA a la península. Pero a pesar de esta sombra, no faltó el sentido del humor entre los invitados a la celebración, que después de seis años cambiaba su categoría de cena por la de almuerzo.



Una movida de bigotes

850 comensales, 47 camareros, 12 cámaras de TV y un centenar de periodistas... y un presidente de gobierno

En esta ocasión estaban todos para recibir al Presidente del Gobierno, incluido el alcalde de la capital, José María Álvarez del Manzano, que por primera vez en seis años llegó a la cita antes que su superior. Apenas con media hora de retraso sobre el horario previsto, José María Aznar hizo su entrada en los Salones Las Fuentes, acompañado de su esposa Ana Botella, que lucía un sencillo atuendo de color gris. El cambio de horario se notó incluso en los trajes de los invitados, que vestían de sport, y llegaban procedentes de la Casa de Campo, donde estaban participando en una jornada fraternal del Partido Popular. Tras saludar a los cocineros y camareros del restaurante, Aznar se fue abriendo paso entre los simpatizantes ribereños, y no se escapó de los achuchones de alguna militante popular, que acompañó el abrazo con el grito de ¡Hermoso! Una vez reestablecida la calma, compartieron mesa con el presidente, el vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, el presidente del PP en Madrid y portavoz en el Senado, Pío García Escudero, el presidente regio-

nal, Alberto Ruiz Gallardón, el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, el alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, y el Delegado del Gobierno en Madrid, Pedro Núñez Morgades. También estuvieron presentes algunos Consejeros de la Comunidad de Madrid, como Gustavo Villapalos, Carlos Mayor Oreja, Antonio Beteta y Luis Blázquez. **La hora de los discursos**
Cuando los 900 comensales dieron cuenta del menú, a base de consomé, salmón ahumado con lombarda, cordero asado y tarta de hojaldre con crema de café, los altos cargos del PP subieron al estrado, para dirigirse a la "gran familia popular". El encargado de romper el hielo fue el alcalde ribereño, José María Cepeda, que agradeció a sus compañeros de partido el haber vuelto a Aranjuez por Navidad. El mandatario tuvo una especial deferencia con Gallardón y los miembros del Consejo de Gobierno, por ser los principales artífices de la llegada de la Universidad al municipio. "Entre todos habéis conseguido acabar con tantos años de desidia en Aranjuez". Después le tocó el turno a otro

alcalde, de nombre también José María, que como siempre deleitó a los asistentes con su amplia colección de chistes. Álvarez del Manzano dijo que esta era la sexta vez que venía a Aranjuez, pero que en esta ocasión había notado tres diferencias. La primera que había logrado llegar a la cita antes que José María Aznar, "y eso que he venido por las autovías ordinarias, que cuando estén las subterráneas os vais a enterar". La segunda la creación del Pacto Local, anunciado por el ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, "que servirá para que los Ayuntamientos nos llevemos mejor con las autonomías". Y la tercera "que este año al ser una comida en lugar de una cena he comprobado lo bonito que es Aranjuez". El Presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, empezó quitando todo tinte electoralista al evento, aunque recordó que el próximo 13 de junio los madrileños volverán a depositar su confianza en el PP. "Hemos cumplido con el mensaje de solidaridad y reequilibrio territorial, ayudando a los que necesitaban más. Por eso ayudamos a Aranjuez, pero

también a los demás municipios del Sur". Gallardón manifestó que en lo que va de legislatura se han creado en la región 235.000 puestos de trabajo y que Aranjuez era el municipio en el que más había descendido el paro, con una bajada en torno al 22%. A pesar del optimismo el presidente regional advirtió a sus compañeros que no podían dormirse en los laureles, afirmación con la que coincidió el presidente del PP en Madrid, Pío García Escudero. Este dijo que "la mejor campaña que podemos hacer es la de seguir trabajando hasta el último día", y anunció que el próximo mes se celebrará un Congreso del PP, en el que estarán representados los 70.000 afiliados madrileños. **El optimismo de Aznar y Rato**
El discurso del vicepresidente segundo del Gobierno, Rodrigo Rato, comenzó con un recordatorio a la cena del año pasado. "Creo que es buena idea hacer la cena de Navidad a mediodía, aunque la pena es que no podamos ver las farolas que puso Alberto encendidas". Rato manifestó que tenía ganas de que llegara la campaña electoral, "para ver lo que habéis hecho todos, pero también para escuchar lo que van a hacer los demás, que todavía no lo he oído". Como buen ministro, encargado de custodiar los caudales públicos, se refirió al año 98 como "un buen año para el PP", destacando sobre todo la integración de España en Europa. Y por fin llegó el turno del presidente. En este momento las cámaras quedaron fijas en la imagen de José María Aznar. Los

Aranjuez te propone Para estas Navidades

Una buena oferta de ocio

Una variada oferta gastronómica

Una atractiva oferta cultural

Y sobre todo un lugar agradable para realizar tus compras

Juntos hacemos una ciudad



Estas navidades no hace falta que se aleje demasiado. Las mejores compras las puede hacer en ARANJUEZ. Porque está más cerca, tiene la mejor calidad y las más variada oferta



Ilmo. Ayuntamiento de Aranjuez



Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid

KIT UNIVERSAL MANOS LIBRES

Ahorro

Si usted decide cambiar su móvil, con Starkit sólo tendrá que sustituir el soporte

Universal

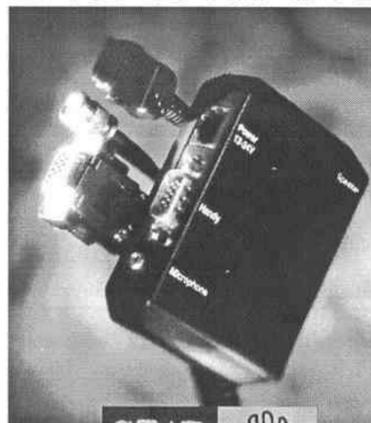
Starkit está pensado para trabajar con la mayoría de los terminales, pudiendo cambiar de marca o modelo de teléfono móvil sin tener que cambiar la instalación de su kit de manos libre.

Seguridad para todos

Puede hablar cuanto quiera sin riesgo de accidentes, en ciudad o en carretera, debido al uso del teléfono mientras conduce. Con Starkit se anula posibilidad de sanción por hablar desde su móvil al volante, ya que cumple con la legislación vigente.

Sistema Full-Duplex

La comunicación está permanente abierta entre los interlocutores en conversación.



Función Mute

Si su radiocassette incorpora esta función, Starkit lo desconecta automáticamente en el momento en que el terminal está en uso y al finalizar la comunicación lo conecta de nuevo.

Modo Privado

Starkit cambia del modo manos libres al modo privado al separar el teléfono del soporte, siguiendo el sistema en carga en todo momento a través del cable extensible.

30% DESCUENTO ESTAS NAVIDADES

Phone Kit **CONTACT** Cellular Accessories

AM Ordenadores ¡Tu tienda de informática!

C./ Gobernador, 141
Télf. - Fax: 91 891 2891
28300 ARANJUEZ (Madrid)

Distribuidor Oficial de: **Moviline MoviStar**

<http://www.arrakis.es/~am-ordenadores>
e-mail/am-ordenadores@arrakis.es

periodistas buscaban un buen titular para las noticias de la tarde, aunque tuvieron que conformarse con declaraciones muy genéricas sobre el fin de la violencia.

Para no romper el esquema, el máximo responsable del Ejecutivo, se refirió al canje de cena por almuerzo. "Ya no se como llamar a este acto, así que lo llamaré cena". Después valoró el año de forma positiva, "aunque todavía nos quedan por superar muchos problemas difíciles de resolver". Del 98 destacó la celebración del XX Aniversario de la Constitución, la firma de la tregua y la integración en el proyecto europeo.

Sin duda el tema del terrorismo fue el que centró el discurso del presidente. "Después de treinta años de violencia y terrorismo estamos ante una gran oportunidad de conseguir la paz, pero esto no depende solamente de la voluntad de unos, sino de la de muchos". Aznar rechazó cualquier tipo de violencia y dijo que la voluntad del gobierno no se iba a torcer por ninguna

presión. "Yo puedo ser sensible a los argumentos, pero no a las presiones". También hubo hueco en las declaraciones de Aznar para anunciar a los ciudadanos que este año se cerrará con una bajada de los impuestos, "algo que nunca se había hecho".

Para sus compañeros de partido lanzó un mensaje de optimismo, al decir que el PP gobernará en España durante muchos años, "pero no podemos mirar hacia atrás ni quedarnos quietos. Debemos preparar a la sociedad para el siglo XXI". Con el lema "tengo la plena convicción de que España y el PP están preparados para afrontar todos los retos. Somos capaces de conseguirlo y lo vamos a conseguir" se despidió el presidente de los afiliados ribereños y de los que llegaron de varios pueblos de Castilla-La Mancha hasta el año que viene. Algunos bromearon con la posibilidad de que el año próximo "la gran familia popular" celebrará la cita navideña con un chocolate con churros.

El alcalde, rey del protocolo

"Presidente nacional del Partido Popular, presidente regional, Vicesecretario nacional, presidente de la Comunidad, delegado del gobierno, alcalde de Madrid, presidente de la federación de municipios de Madrid, secretarios de estado, consejeros, senadores, diputados nacionales, viceconsejeros autonómicos, diputados autonómicos, alcaldes, directores generales, concejales, señoras, señores... (aplausos) ...presidente de la Asamblea de Madrid, queridos compañeros y compañeras, queridos amigos..."

Debajo de estas líneas, Aznar observa sorprendido y sonriente la enumeración de José M^a Cepeda en su alocución



Participa y gana en el Gran Sorteo de Garcipiel en Aranjuez FM, 106.8



- Ofertas Especiales en Chaquetones de Caballero
- Chaquetas Entalladas Señorita desde 19.000 pta.
- Cuero: Diseños Exclusivos Jóvenes
- Chaquetones Vestir en Ante: Diseños Únicos
- Gran Variedad en Piel Fina (Visón, Astrakán y Derivados)

Añoover de Tajo - Avda. Madrid, 62
Illescas - Avda. Castilla-La Mancha, 65
Toledo - C/ Trinidad, 16

Gaviota's Show (Sólo para iniciados)

José Angel Rodríguez

- El fin de las Celebraciones Inolvidables y el paso al Valdeguerra. Tampoco vino la gaviota de la tarta.
- La corbata, este año sí, de Pedro Sáinz, y su jersey de marca. Y además bailó salsa desafortadamente
- Los curiosísimos enviados especiales de ciertos medios de comunicación.
- La apaballante tecnología desplegada por la Agencia EFE y los privilegios de TVE.
- El perfil bueno de Aznar, que curiosamente es el izquierdo. El otro nos fue vedado.
- Los desmayos producidos no sabemos si por el calor o por la cercanía de los líderes. Y las llamadas al orden de Víctor Martínez cuando se abalanzaron 30 personas sobre el privado.
- Las humeantes cachimbas de Beteta y Van Halen y los kilométricos habanos de Víctor Martínez y Javier Cepeda.
- La falsa modestia de Gallardón y sus capones a los nacionalistas.
- Las ansias de campaña de Rato.
- Las carcajadas que levanta siempre el discurso de Manzano.
- La impasibilidad de Pío.
- Los desencorbatados Gallardón y Rato.
- La felicitación de Gallardón al comisario Laguna por el asunto Flora Jerez.
- Los besos modelo ametralladora Thomson de ciertos/as militantes.
- Los dos minutos y medio de fama del sector escayolístico con Rato y Botella.
- Los platos rotos. Sin segundas.
- El saludo del alcalde, al que sólo faltó aquello de "autoridades militares y civiles".
- Las ciclópeas unidades móviles de Telefónica y Retevisión aparcadas en la puerta.
- El detalle de Martínez de presentar al Secretario de Estado de Comunicación a la prensa local. O a una parte de ella.
- La discreción indiscreta de las fuerzas de seguridad.
- La paciencia de Ana Botella. Este año no pellizó el pan antes de comer.
- La ausencia de la rubia del agua.
- La conga popular que se marcaron los oriundos cuando se fueron los jefes.

LAS MEJORES PELÍCULAS EN ALQUILER Y VENTA EN TODOS LOS SISTEMAS DE ACCESORIOS, CONSOLAS Y JUEGOS



PlayStation
19.500 ptas
NINTENDO 64
+ MARIO 64
19.900 ptas
SEGA SATURN
GAME BOY

Hazte del club y alquila tu primer juego gratis

Abastos, 79 • ARANJUEZ

“Unase a la gente
con Calor.”

OFICINA TELEFONICA
24 HORAS
901 - 380 220



UNION FENOSA

CALOR ECONOMICO

Toda la felicidad para
10000

Detenida una cuarta persona por el secuestro de la farmacéutica de Aranjuez

Mercedes Santos. La Brigada de Homicidios de la Policía Judicial detuvo la pasada semana a un cuarto sospechoso por el secuestro de la farmacéutica de Aranjuez, Flora Jerez Justicia. El arrestado, Juan G.C.R. alias Chano, tiene 54 años de edad y fue sorprendido en Madrid, en pleno mediodía, en la calle Antonio Leyva (distrito de Carabanchel) el pasado miércoles. Los investigadores que llevan el caso sostienen que este hombre fue él que el pasado 30 de noviembre atacó a punta de cuchillo a la boticaria cuando está intentaba entrar en el garaje de su vivienda.

Flora Jerez afirmó en su declaración que en su secuestro al menos habían participado cuatro personas. El mismo día de su liberación la policía detuvo a tres de ellos, pero faltaba uno. Una semana después, la policía aseguraba tener identificado al cuarto sospechoso, pero no se le había podido encontrar. Los otros detenidos son Rachif K.A. de 27 años, Rafael G.A de 36 y su esposa Carmen M.M de la misma edad.

El ahora detenido ha negado su participación en los hechos que se le imputan, aunque la policía está convencida que Chano, junto a Rachif fueron los dos hombres que después de esperar más de dos horas a la puerta de la casa de Flora Jerez, la secuestraron, aunque creen que tras esto, el ahora arrestado no volvió a participar en los hechos posteriores. Juan G.C.E tiene un largo historial delictivo, con antecedentes por lesiones, hurtos, atentado contra un agente de la autoridad, quebrantamiento de condena y un atentado contra la seguridad del tráfico. El detenido ha pasado a disposición judicial. El caso de Flora Jerez está en manos del Juzgado de Instrucción nº 2 de Aranjuez.

ARACOVE

Edita una guía de turismo para 23 pueblos

La Asociación Aranjuez Comarca de las Vegas (ARACOVE) está terminando la edición de una guía turística que incluya a los 23 municipios de nuestra comarca. La guía pretende recopilar todos los recursos históricos, naturales, gastronómicos y culturales de esta zona en un solo folleto. Tendrá 120 páginas, será gratuita y su distribución correrá a cargo de los Ayuntamientos.

Mercedes Santos. "La guía se empezó a elaborar hace un mes, pero no estará en la calle hasta finales de enero. El proceso de realización ha sido un poco lento porque al pertenecer 23 pueblos no es fácil conseguir toda la información y las fotografías. Además una vez concluida, cada Ayuntamiento tiene que comprobar que la información que se ofrece es válida y está actualizada" dice Jaime Olmos, Gerente de ARACOVE.

Este nuevo producto turístico está subvencionado por la Dirección General de Turismo de la Comunidad de Madrid y pretende reforzar el turismo rural de toda esta Comarca de las Vegas, especialmente de los pueblos más deprimidos económicamente. "Se trata de hacer algo global, demostrar que no sólo existen Aranjuez y Chinchón y que en la comarca hay muchas poblaciones pequeñas, muy desconocidas, que albergan importantes riquezas de todo tipo" dice Olmos. La guía contará con mucha información fotográfica, rutas, explicaciones de cómo acceder a cada lugar, y de todos los recursos disponibles. Se va a hacer especial hincapié en la gastronomía de la vega. "Tenemos una oferta amplísima y unos productos agrarios de altísima calidad: vinos, aceites, productos hortícolas... Esto es un importante activo dentro del turismo rural que tan de moda está ahora y que tanto respaldo está obteniendo de la Unión Europea." Otro elemento distintivo son las

rutas. Se mostrarán una ruta del vino que pasará por todos aquellos municipios que tengan bodegas, rutas por vías pecuarias y cañadas reales como la Soriana, por caminos romanos, etc. "ARACOVE ha presentado un proyecto a Bruselas para equipar estas rutas rurales con señalización adecuada, descansaderos, etc"

OTROS PROYECTOS

Por otra parte, ARACOVE ha estado presente hace unos días en la Feria de Artesanía y Gastronomía de Milán. Cuatro empresarios del sector han estado en Italia y han cosechado un gran éxito. Éxito también esperan tener los últimos proyectos aprobados y subvencionados: una quesería artesanal en Colmenar de Oreja, una bodega en Titulcia y una granja avícola en Villarejo de Salvanés. De nuevo, nada en Aranjuez. "No es que aquí no haya proyectos, hay muchísimos, pero en Aranjuez es mucho más difícil definir aspectos innovadores, que es lo que principalmente se valora. A la hora de subvencionar intentamos cubrir algunas deficiencias importantes en pueblos que apenas tienen actividad. En estos es más fácil definir la innovación y más necesaria la ayuda" apunta Olmos.



COLLADO ABOGADOS

Asesoría jurídica, fiscal y laboral.

Abogados especializados

Almíbar, 75 1º Izquierda
Tlfos. 891 04 05 - 891 26 46.
Fax 891 03 42

Gestión y Servicios Empresariales



- Area de Vigilancia y Seguridad
- Area de Multiservicios Generales
- Area Profesional
- Area de Seguridad Electrónica

LES DESEA UNAS MUY SEGURAS NAVIDADES

Calle Foso, 104 Bajo . Tel. y Fax 91 892 48 66 . ARANJUEZ

Un año ribereño

La actualidad en Aranjuez genera muchas más noticias de lo que muchos creen. Da para muchos titulares, muchas noticias, muchas fotografías. En estas páginas tratamos de recuperar una parte importante de los mismos. Seguro que mucho de lo que aquí contamos parece que sucedió hace demasiado tiempo...



lleno de imágenes
inolvidables

CABALLERO E HIJOS, S.A.

felices fiestas con
RENAULT
*y un 99 repleto de
grandes ocasiones*



RENAULT

Ctra. Andalucía, km 44 · Tel. 91 891 0010
ARANJUEZ

ENERO

- Numerosas sentencias consideran legal la actuación del alcalde el 2-A. La primera resolución judicial llegó en enero. Incluso el ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, apoyó a Cepeda en el Congreso.
- Patrimonio Nacional limita la entrada a Palacio y al Museo de Falúas.

FEBRERO

- La Banda de Música celebró el Centenario de su nacimiento.
- El fotógrafo de los grandes personajes, Alberto Schommer, expuso su obra en Aranjuez.
- Aranjuez candidato a Paisaje Cultural de la Humanidad.
- Luis Blázquez autorizó la instalación del hiper.

MARZO

- Los comerciantes del Mercado de Abastos se preparan para la autogestión.
- Los agricultores históricos reciben la primera sentencia favorable.
- Adjudicado el campo de fútbol para la construcción de 450 viviendas. El derribo empezó en mayo.
- Miguel Abellán sufre una cogida en Aranjuez.
- 26.000 personas asistieron al Maratón Cultural de Cajamadrid

ABRIL

- Juan Carlos Ramírez se convierte en el nuevo Secretario General de UGT.
- La Pasarela sale al ruedo por primera vez.
- La paralización de las obras del Teatro Real se debate en la Asamblea de Madrid.
- Los afiliados socialistas optaron por Borrell.
- Nace la Fundación Aranjuez Natural.

MAYO

- El logotipo de Aranjuez se presentó en las fiestas de San Fernando.
- Los agricultores LIFE firman el convenio con Priégola
- Comienzan las emisiones de ARANJUEZ F.M.
- José Luis Sampedro elegido socio de honor del Círculo de Jóvenes Escritores de Aranjuez

JUNIO

- El Gobierno Regional da luz verde a la SEK en Villanueva de la Cañada.
- El poeta Luis López Anglada, ganador del I Premio de Poesía "Real Sitio y Villa de Aranjuez.
- La enfermedad de los plátanos desata la polémica entre los entendidos en Medioambiente.
- Loyola se convierte en centro universitario.
- Comienza la rehabilitación de la calle de La Reina.

JULIO

- Lorenzo Sánchez Gil venció a Eduardo García en las Primarias



Los trabajadores de Agfa se marcharon hasta la sede de Barcelona para protestar por su incierto futuro. Ocurrió en Mayo



La pasarela se traslada a la Plaza de Toros en abril. Por vez primera la lluvia logra suspenderla en su edición de otoño



El museo taurino queda inaugurado durante las fiestas del motín del año que ya acaba



En Junio la ministra Aguirre visitaba los institutos de Aranjuez



En Julio el Ayuntamiento se trasladó al Centro Cultural



Sebastián Huerta abandonó definitivamente el grupo de concejales del PSOE en Marzo y formó el grupo mixto en Julio



El pasado mes de noviembre se puso en funcionamiento la ORA en el centro urbano de Aranjuez



Gallardón dio por finalizada oficialmente la remodelación del Barrio de Moreras e inauguró la ITV en Marzo.

- El alcalde de Le Pecq visitó Aranjuez.
- La Patrulla Verde empieza a funcionar.
- Homenaje al poeta Altamira, que nos abandonaría meses después.
- El Cura Pepe deja el albergue y se marcha a Salamanca después de veinte años.
- Se abre el plazo par la Valoración y Catalogación de los trabajadores municipales, que desató la polémica entre equipo de gobierno y sindicatos.
- El presupuesto municipal se presenta en euros.

AGOSTO

- Empiezan las obras del Mercado.

SEPTIEMBRE

- Aljibe presentó un disco de canciones del Motín.
- Basida elegido Amotinado Mayor.
- Inaugurada la fuente y la glorieta de Rusiñol

OCTUBRE

- Se crea la Agrupación de Hoteleros.
- Cepeda y Rato firman el convenio del Plan de Dinamización



Rectores de la Complutense dieron el visto bueno a los inmuebles ribereños en noviembre

"A mi edad tengo el mejor oído del mundo, con mando a distancia y todo"

D^{ña} BLANCA NIEVES DÍAZ

"Con la vida que llevo, televisión, rodajes, entrevistas... necesitaba un audifono que me ayudara en todas las situaciones, y ya lo tengo. Con mi audifono digital Philips, doy al botón del mando a distancia y ya está. Se ajusta automáticamente y me entero de todo. Sin él no hubiera llegado tan lejos."

HAZ LA PRUEBA. CAMBIARÁ TU VIDA.

MULTIOPTICAS RIBOLEN
N^o 1 EN SERVICIOS OPTICOS

Gobernador, 56
Tel.: 91 892 11 25
Stuart, 13
Tel.: 91 891 74 80
28300 ARANJUEZ

PHILIPS
Tecnología Sensibilidad

Un mundo de felicidad para un joven

99

Almíbar, 36
Tel. 91 891 0806
ARANJUEZ

MUNDO JOVEN

Calle San Antonio, 94-A
Tel. 91 892 5311
ARANJUEZ

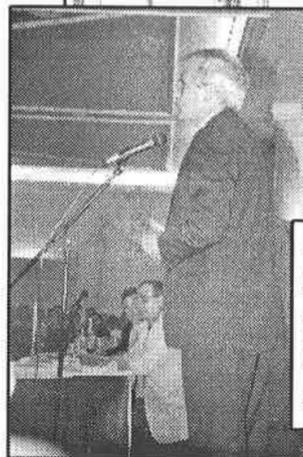
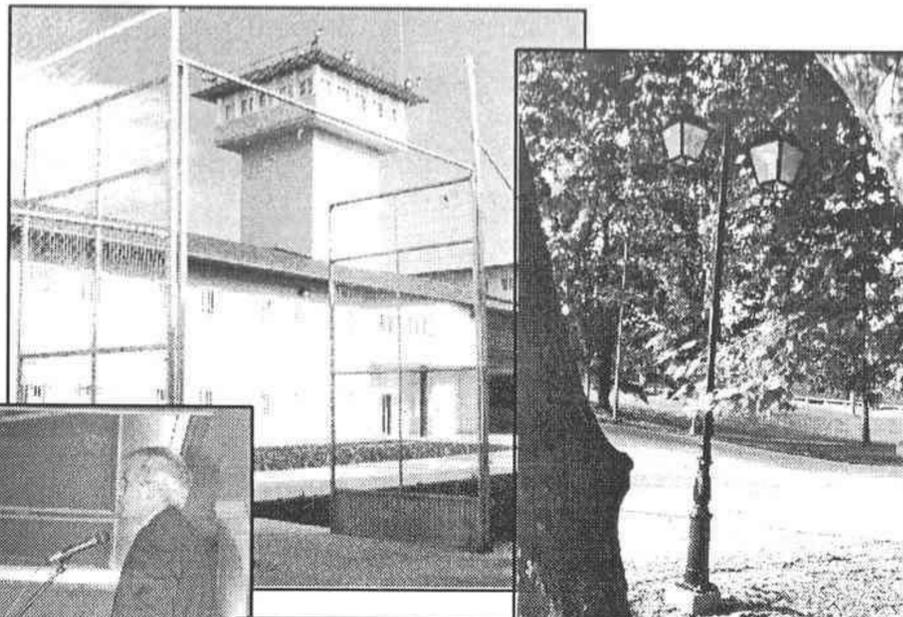
- Turística.
- La obra de Julio Romero de Torres en Aranjuez.
- La Policía Nacional recibe la Medalla de Oro de la Ciudad.
- Después de 35 años ingresan dos monjas en el convento de San Pascual.
- Los periodistas visitaron las numerosas obras de la localidad

NOVIEMBRE

- Aprobada una bandera para Aranjuez.
- Saura rueda "Goya" en el Jardín del Príncipe.
- El restaurante Almibar celebra las Jornadas Gastronómicas de Felipe II.
- Diez nuevos agentes se incorporan a la plantilla de la Policía Local.
- La Comunidad anuncia una inversión de 2.047 millones para la futura universidad ribereña
- Jóvenes actores y realizadores en la III Muestra de Cine.
- Aprobadas las Ordenanzas Municipales de Medioambiente.
- 713 parados menos en todo el año

DICIEMBRE

- Formada la Fundación Felipe II para gestionar el futuro centro universitario de Aranjuez
- Comienza la rehabilitación del jardín de Isabel II
- INDRA, obligada a readmitir a los despedidos de 1993



José Borrel cenaba con militantes socialistas en septiembre. Octubre asistió a la apertura de la cárcel Madrid VI. Y también Octubre fue el mes elegido para que se hiciese la luz en la calle de la Reina

...y perdón por lo que se olvide

De sucesos... tremendísimos (y menos tremendos)

Enero

- El año comienza con el asesinato de un joven en la discoteca La Mansión (enero)
- Los ribereños sacan del baúl de los recuerdos el libro de tretas para conseguir el mayor número posible de cubos amarillos (enero)
- El fraude de las gasolineras también llegó a Aranjuez (enero)

Febrero

- El nuevo "Spiderman" es detenido por la Policía. Sus habilidades para escalar edificios y robar en las obras le hace ganarse este calificativo. Entre el botín incautado había tuberías, material eléctrico, etc, por lo que es posible que el joven quisiera construirse su propia vivienda (febrero)

Marzo

- Detienen a un argelino por morder a un policía local. El agente no llegó a contraer la rabia (marzo)
- La Jet ribereña se queda sin coca. "Richard" y compañía son detenidos por traficar con drogas en una buhardilla de la calle Montesinos. Richard ya ha salido de prisión (marzo)

Abril

- Dos mujeres detenidas por querer estar sexy. Fueron cogidas "in fraganti" intentando robar ropa interior (abril)

Mayo

- Algunos niños juegan a ser "Harry, el Sucio" utilizando munición peligrosa. Son incautadas cien pistolas de juguete en los chollos (mayo)
- El Real Madrid gana la Séptima Copa de Europa y miles de ribereños se lanzan a la Mariblanca. CUATRO ESQUINAS incluso tuvo corresponsales que mandaron su crónica desde Amsterdam (mayo)
- Varios chavales se ven obligados a sisar dinero a sus madres para entregárselo a un joven que les intimidaba. El delincuente cometía sus fechorías a bordo de una bicicleta (mayo)
- SKA-P desata iras y pasiones en las Fiestas de San Fernando. Las mujeres también pudieron disfrutar del espectáculo de boys (mayo)



Junio

- Una misteriosa cabeza esculpida, que presuntamente pertenecía al escultor Emilio Barral, es encontrada en un contenedor e inicia un tortuoso viaje hasta acabar en una tienda de Aranjuez (junio)

Julio

- El verano comienza con un detenido por intentar ahogar a su novia en El Embocador. La agredida se echa en los brazos del agresor y le jura amor eterno (julio)

Agosto

- La Guardia Civil encuentra el cuerpo de Manuel Martín Cabanillas, conocido como "Fortuna", después de varios días de su desaparición (agosto)

Septiembre

- El ministro de Sanidad, José Romay Becaría, se marca un baile con las tahoneras del Motín (septiembre)
- Wyoming, Angulo y Segura se ponen los pantalones de campana y ruedan en Aranjuez capitaneados por Alex de la Iglesia (septiembre)

Octubre

- El alcalde se convierte en el protagonista de "Aterrizo como puedas X". Por fortuna la caída del globo sólo quedó en un susto y unas cuantas magulladuras

Noviembre

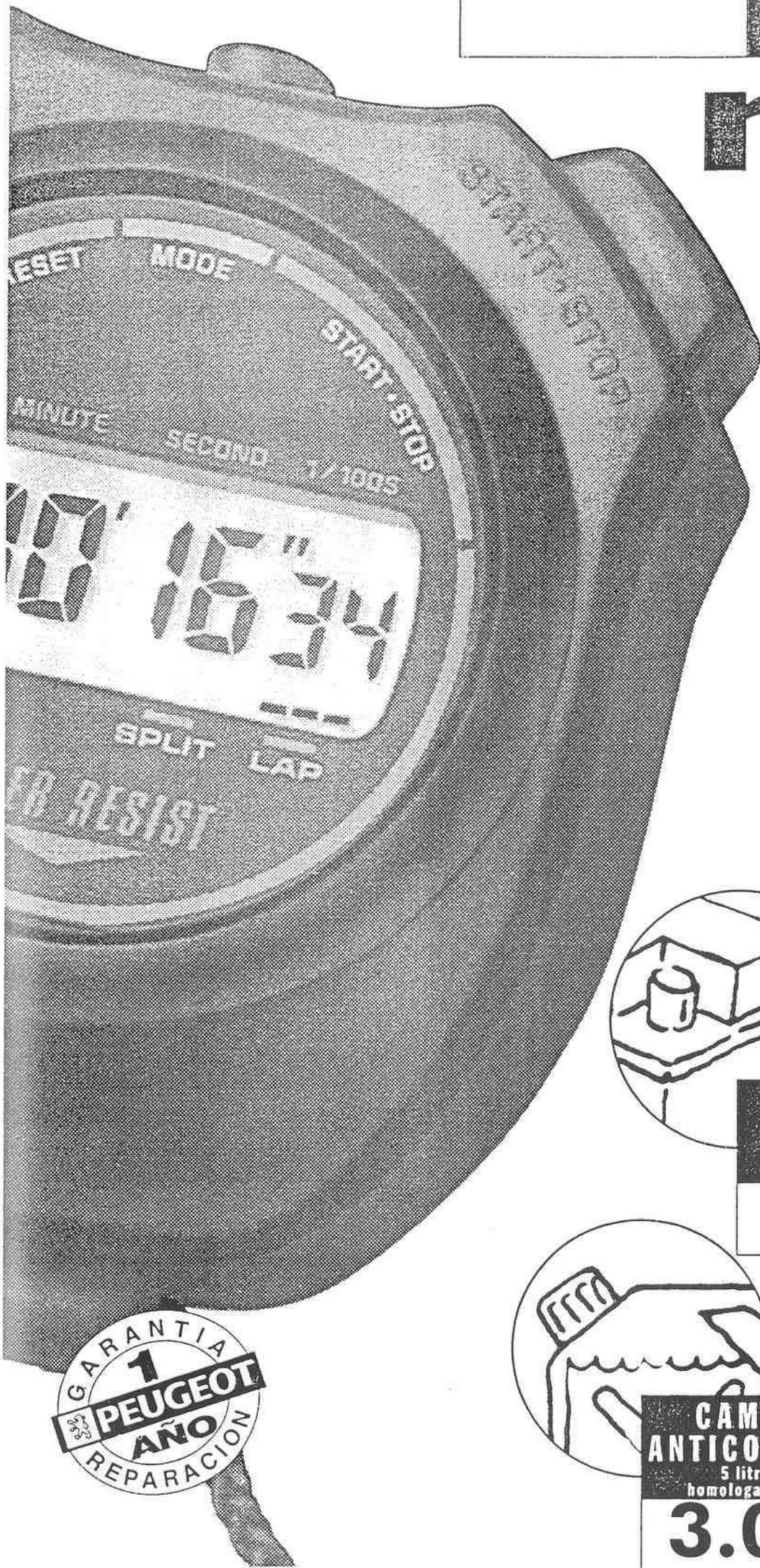
- CUATRO ESQUINAS encontró a un descendiente de Scarlatti trabajando en un banco de Aranjuez (noviembre)

Diciembre

- El secuestro de la farmacéutica Flora Jerez se convierte en un culebrón (diciembre)

SERVICIO INMEDIATO PEUGEOT

En tiempo récord



Así de rápido tendremos listo su Peugeot. Porque nadie conoce su Peugeot mejor que Peugeot.

Un mantenimiento realizado en tiempo mínimo y sin cita previa.

Con la **profesionalidad** de nuestros técnicos.

Y la **garantía** de calidad que sólo ofrecen los **recambios originales**.

Venga al Servicio Inmediato Peugeot.

En un tiempo récord y por menos de lo que piensa, tendrá otra vez su Peugeot como el primer día.



SUSTITUCION DE BATERIA

50A/H - 200A

9.500 ptas.*



CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO
5 litros aceite mineral, homologado por Peugeot

6.600 ptas.*



CAMBIO DE ANTICONGELANTE
5 litros - 35° C., homologado por Peugeot

3.000 ptas.*



CAMBIO DE PASTILLAS DE FRENO

Desde **7.700** ptas.*

GARANTIA 1 AÑO REPARACION

* Mano de obra, piezas e impuestos incluidos.

ATRANSA, S.L.

Ctra. Andalucía, km.44

Tels. 91 891 86 40

ARANJUEZ

PEUGEOT SERVICE



SU CONCESIONARIO PEUGEOT

24 · Correos

28.000

CARTAS DIARIAS POR NAVIDAD

Texto: Mercedes Santos

Fotos: Carlos López

La Oficina de Correos en Aranjuez recibe durante las Navidades una media diaria de 28.000 cartas. Esto significa un aumento considerable de entre un 80 y un 90% con respecto al resto del año. Esta semana, CUATRO ESQUINAS, se ha acercado hasta sus locales para conocer cómo se trabaja en estas fechas. Correos también ha anunciado su próximo traslado de oficina para 1999.



Correos cambiará de sede durante el próximo año



El trabajo se acumula en la estafeta ribereña durante la navidad

La Navidad es sin duda alguna la época de más trabajo en las oficinas de Correos de toda España. De hecho, la Dirección incrementa la plantilla considerablemente en estas fechas (unas 3.000 personas a nivel nacional, y unas 3 en Aranjuez) para poder dar el servicio adecuado a sus usuarios. Aún así, son muchos los ciudadanos que se quejan de las largas colas que tienen que esperar para enviar cartas certificadas y paquetes. Este año, además, Correos ha puesto en marcha varias campañas nacionales entre las que destacan la de instalación de buzones especiales para los Reyes Magos y la edición de un nuevo sello de 100 pesetas de ayuda a Centroamérica.

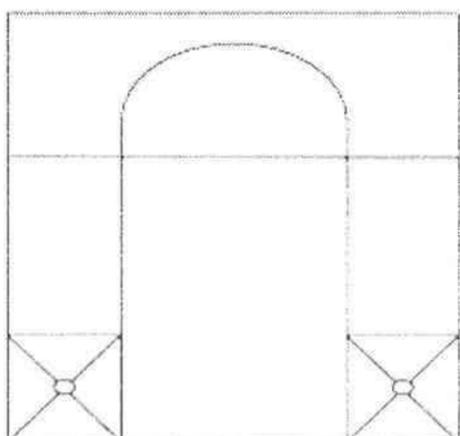
EN ARANJUEZ

En Aranjuez no somos distintos al resto de ciudadanos del país. Este año, y según datos de la Central de Correos en Cibeles, Aranjuez está recibiendo una media de 28.000 cartas diarias. "Esto supone un aumento muy importante con respecto a las cartas que se reciben el resto de días. Aproximadamente el correo crecerá en Aranjuez en Navidad entre un 80 y un 90%," nos dicen desde la central en Madrid. Todos los datos de prensa se han centralizado allí este año para evitar "distraer" a los trabajadores y funcionarios de las distintas oficinas, que estos días no solo ven aumentar mucho su trabajo cotidiano, sino también las visitas de los periodistas. En Aranjuez, también aumentan como es lógico los envíos de paquetes. Este año se superará el número de 3.000 paquetes diarios del año anterior. Como dato significativo Correos nos cuenta que el número de paquetes que se recibe como media en un mes es de unos 1.800. En total, más de 440 millones

de envíos postales circularán por la red postal española. Estas Navidades serán las últimas que funcione esta oficina de Aranjuez situada en la calle Peñarredonda. Correos ha aprobado ya en sus presupuestos una partida para el cambio de ubicación. "El traslado está incluido en el Plan de Modernización de Correos que busca la mejor atención a los ciudadanos. Aún no sabemos donde nos vamos a trasladar. Se están buscando nuevas ubicaciones, que sean modernas y céntricas" nos han comentado. Como dato curioso podemos reseñar que la oficina de Correos que existe en Aranjuez es la más grande de las que funcionan en toda la Comunidad de Madrid.

CAMPAÑAS NAVIDEÑAS

La campaña de Navidad en Correos dura desde el 9 de diciembre al 7 de enero. Las oficinas abrirán los días 24 y 31 de diciembre y se intensificarán las recogidas extraordinarias de buzones los días previos a las fiestas. El correo navideño tendrá preferencia al resto (comercial etc) y para identificarlo se pondrá un adhesivo con un abeto, en estos envíos para que sean más rápidos. Correos ha emitido también 2,5 millones de sellos para recaudar dinero para los damnificados por el huracán "Mitch". El valor de cada estampilla será de 100 pesetas. Una entidad sin ánimo de lucro se encargará de gestionar la recaudación -estimada en unos 250 millones de pesetas- y la hará llegar a Centroamérica. Por otra parte, Correos instalará un buzón especial para que las cartas de los Reyes Magos lleguen antes a sus destinatarios, aunque en Aranjuez, no está incluida dentro de la lista de ciudades, que entregarán premios sorpresa a los que utilicen este servicio.



El mejor regalo para estas fiestas
LIBROS en...



LIBRERÍA
ARANJUEZ

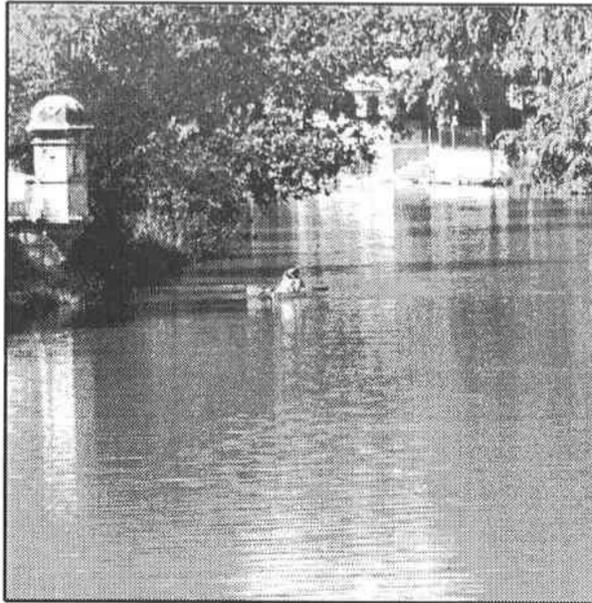
ABASTOS, 68 Telf. 891 28 50
ARANJUEZ (Madrid)

26. Ecología **6 millones** Para una auditoria medioambiental

Mercedes Santos. El Ayuntamiento de Aranjuez destinará 6 millones de pesetas para la realización durante dos años de una auditoria medioambiental. La idea ha surgido de la Federación Española de Municipios que presentó hace unos meses un proyecto a los Life europeos para subvencionar este tipo de auditorias a cuatro municipios españoles que sirvan de experiencia piloto para luego extrapolarlos al resto del país. El objetivo de la auditoria es saber las deficiencias y problemas medioambientales de cuatro pueblos muy diferentes entre si para poder hacer luego un catálogo de buenas maneras y buscar las soluciones a cada caso puntual.

"Entre todos los pueblos de España la Federación ha elegido a Jaca, Gijón, Puertollano y Aranjuez. Cuando nos han elegido es porque estamos sonando en todos los foros de medioambiente" dice Pilar Quintana, Delegada de Medio ambiente. Para este fin se destinará un total de 86 millones de pesetas: 42 de fondos europeos, y 44 de la Federación y los pueblos afectados. Aranjuez tendrá que poner 6.521.000 pesetas.

"El perfil de la problemática de este municipio consiste fundamentalmente, en que tenemos un pueblo muy grande en extensión y muy pequeño en número de habitantes, con un 85% de terreno protegido (zona ZEPA), una gran riqueza ecológica



y artística, un río Tajo con su particular problemática, pocos recursos económicos..." . Según Quintana, una vez se conozcan los detalles concretos se podrán ofrecer soluciones para temas como los vertidos, el tratamiento de árboles etc. "Además, todo esto puede servirnos como documentación a presentar a la UNESCO de cara a ese nombramiento de Paisaje Cultural de la Humanidad en el que estamos trabajando".

Después del primer año de puesta en marcha de esta auditoria, se sumarán al proyecto otros ocho pueblos más. Al final con los 12 municipios participantes se elaborarán soluciones extrapolables a todos los demás.

SEPRONA visita la calle de la Reina

Cuatro Esquinas. Agentes de la Guardia Civil pertenecientes al SEPRONA (Servicio de Protección a la Naturaleza) visitaron hace unos días la calle de la Reina, tras la denuncia presentada el mes pasado por el grupo ecologista Turón por la tala del árbol nº 5. De momento no ha habido ninguna información al respecto de dicha visita, ni de si los agentes comparten la visión del Turón o de la Delegada de Medio ambiente. Para los ecologistas la tala fue totalmente innecesaria, mientras que para Pilar Quintana, el análisis efectuado a dicho árbol demostró que tenía termitas, una cavidad considerable y riesgo de caída. Por otra parte, Quintana ha señalado que la actuación en el arbolado de esta calle ha finalizado y que en los próximos días se sacará el pliego de condiciones para hacer la cacera de riego a pie de árbol y contratar el asfaltado de la carretera.

El hiper venderá productos life de Aranjuez

C.E. Durante los últimos días responsables de la Fundación Aranjuez Natural y del Ayuntamiento están manteniendo contacto con la Dirección del hiper Leclerc para facilitar la venta de los productos life ribereños en dicho establecimiento. La apertura del hiper coincidirá con una buena época en la producción, que ahora es bastante reducida.



Estas Navidades
todos los Pack Activa,
con 10.000 Pta
en llamadas.

 **Movistar**
activa

INFORMATICA Y SISTEMAS 

Ctra. Andalucía, 5 · Tels. 91 892 22 90 -91 892 26 78 · ARANJUEZ



Y por
Centroamérica

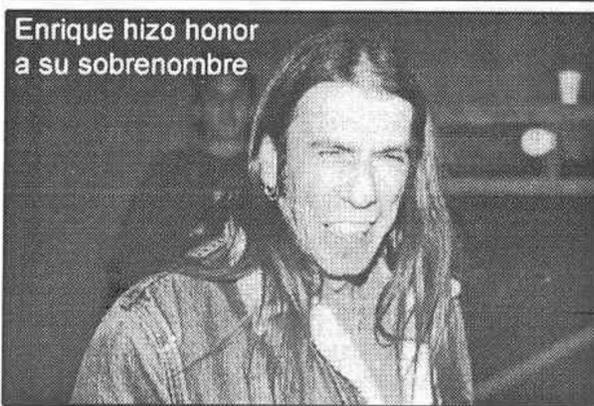
Locos por el ROCK

Texto: Margarita Martínez
Fotos: Antonio Alonso

El pasado viernes se pudieron ver en Aranjuez las melenas de los viejos rockeros ondeando al son de la música más dura. Los responsables del balanceo de cabelellas fueron los componentes de los grupos que acudieron al concierto en favor de Centroamérica, que se celebró en la carpa de La Pista. A pesar del alto nivel de los artistas, apenas quinientas personas acudieron a presenciar el espectáculo y lograron recaudarse en torno a las 300.000 ptas. José Carlos Molina, líder de ÑU, fue el que desató más pasiones entre los espectadores, y Barricada, con el Drogas a la cabeza, hizo elevar los pies a más de uno. Las voces femeninas de L.O.L.A. y Buenas Maneras pusieron la nota dulce a la noche, y la anécdota la protagonizó Isidro.T, al que dejaron sin muletas. Los grupos de Aranjuez también estuvieron a la altura de su público.



El grupo ribereño APNEA debutó con su primer concierto



Enrique hizo honor a su sobrenombre

Las chicas de L.O.L.A. y Buenas Maneras llevaron la voz cantante



Isidro.T se quedó sin músicos y sin muletas. Al final pudo cantar con Bourbon

El Mercado también con Centroamérica



Manolo Rodríguez entregando el dinero

M.M. Los comerciantes del Mercado de Abastos también han aportado su granito de arena a los damnificados por el Huracán Mitch. El pasado lunes ingresaron 106.500 pesetas en la cuenta número 89 de Caja Castilla-La Mancha, procedente de la venta de papeletas para el sorteo de Navidad. Además regalaron 30.000 pesetas del número 41.651.

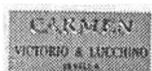
Festival del Humor

M.M. Este domingo se celebrará en el centro cultural Isabel de Farnesio un Festival del Humor, organizado por Manos Unidas. En el espectáculo, que comenzará a las 20h., intervendrán el humorista Pepe Garmendia, un mago y Cambaleo Teatro. Las entradas costarán 500 pesetas y los beneficios irán destinados a Centroamérica. El pasado domingo la Tertulia Flamenca Antonio Mairena recaudó 30.000 ptas y la Orquesta de Pulso y Púa Vicente Alexandre 39.300 ptas.

La Banda y Francisco

C.E. Francisco volverá a Aranjuez el próximo sábado para participar, junto a la banda municipal de música Joaquín Rodrigo, en un concierto benéfico en favor de Centroamérica. El concierto servirá para poner fin a los actos del centenario de la banda. Francisco acompañará a los músicos ribereños interpretando zarzuelas, pasodobles, himnos, etc. El concierto comenzará a las 21 horas en la carpa y el precio de la entrada es de 500 ptas. Fuentes cercanas a Alcaldía manifestaron que el alcalde se llevará a Francisco a cantar a un karaoke.

ESTAS NAVIDADES
PERFÚMATE EN...



ADOLFO DOMINGUEZ

SUR



VICTORIO & LUCCHINO

Abierto sábados tarde

C/ Abastos, 171 ARANJUEZ

Lencería & Mercería



¡Les desea
Feliz
Navidad!



Y por compras
superiores a 3.000

LES REGALAMOS PANTYS!!!

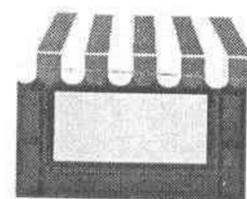
ADEMÁS UN 10% DTO. EN
CORSETERÍA ¡YA!

Calle Cuarteles, 38 • ARANJUEZ

PERSAN

Ctra. Andalucía, 62
Tel. 891 24 58 • Aranjuez

Verticales



Venecianas

Plisadas

Alicantinas

Mosquiteras

Exteriores

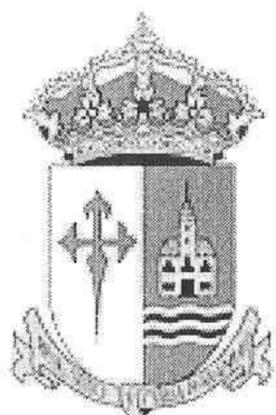
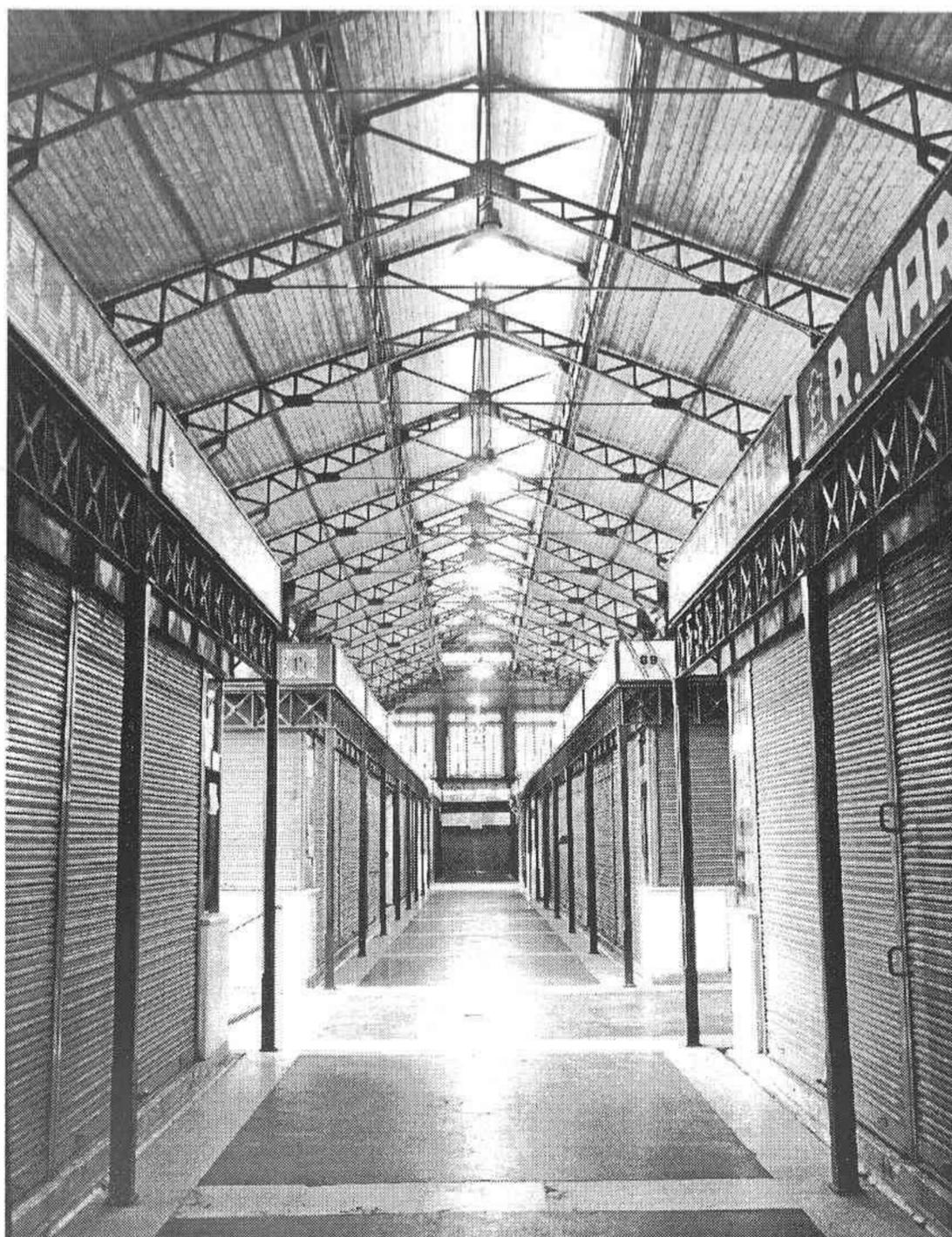
Cortinas/cintas

TODOS TIPO DE ACCESORIOS
REPARACIONES Y
CAMBIOS DE LONAS

***Hemos llegado
a tiempo de
poder felicitar
las Pascuas a
todos nuestros
clientes***

Café de Abastos

**Calle Abastos, 56
(esquina a calle Almíbar)**



**Ilmo. Ayuntamiento de
Aranjuez**



Aranjuez

***El Ayuntamiento de Aranjuez
desea a los lectores de
Cuatro Esquinas una
Feliz Navidad y un próspero
1999, en el que se cumplan todas
las ilusiones.***

Editadas las adivinanzas de Cuatro Esquinas

C.E. Bajo el título de *Adivina quién viene a cenar esta noche* las populares adivinanzas de la revista CUATRO ESQUINAS han sido recopiladas en un volumen de más de 100 páginas. Editado por la empresa CACERA PILEROS S.L. en colaboración con Heavy's News, el libro se venderá en las principales librerías y papelerías de Aranjuez al precio popular de 1.000 pesetas a partir del próximo lunes. La tirada es de 1.500 ejemplares. En él se dan las suficientes pistas como para averiguar quiénes son los famosos personajes conocidos como Apeles, La Mona o los Chicos del Maíz.



Cepeda dará la vuelta al mundo en globo en 80 días

C.E. El alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, ha sido formalmente invitado a través de la embajada del Reino Unido a sumarse a la expedición europea "Europa con Julio Verne" que partiendo de Londres dará la vuelta al mundo en 80 días en globo en conmemoración al 150º aniversario de la muerte del escritor francés. Cepeda viajará en el aerostato The Big Crash fletado por la empresa de seguros Funny Travel. Se espera que el primer edil viaje acompañado del delegado de turismo, José Luis Menéndez e indudablemente del portavoz del Grupo Mixto, Sebastián Huerta. Aranjuez ha sido elegido para esta travesía por la especial relación de la ciudad con la aeronáutica desde el siglo XVIII.

Mercado de artesanos en la Mariblanca



El tradicional mercadillo de los domingos también se celebrará

M.M. Los arcos de la Plaza de San Antonio han acogido durante esta semana un mercado de artesanía los días 22, 23 y 24 de diciembre. La feria ha sido organizada por la Asociación de Artesanos de las Vegas, creada recientemente y formada en su mayoría por gente de Aranjuez. Todos los objetos que se pueden encontrar en este mercadillo, que también se instalará los días 4 y 5 de enero, están hechos a mano y se puede encontrar una gran variedad. El objetivo de esta muestra es el de fomentar las compras navideñas en la localidad, según manifestó la concejala de Abastos y Consumo, Pilar Quintana. *"Es importante que la gente de Aranjuez sepa que en Aranjuez hay buenos precios y gran variedad y calidad en todas las tiendas. No es necesario coger el coche con el mal tiempo que hace ahora para irse a Madrid a comprar los regalos de Papa Noël y Reyes"*. El mercadillo de artesanos, que permanecerá abierto en horario comercial, es una iniciativa más que se suma a la campaña de Navidad, que han puesto en marcha las asociaciones empresariales y de comerciantes. Este año se ha organizado un concurso de Belenes en los establecimientos comerciales y el año que viene se espera que los propietarios de las tiendas adornen las calles más céntricas del municipio.

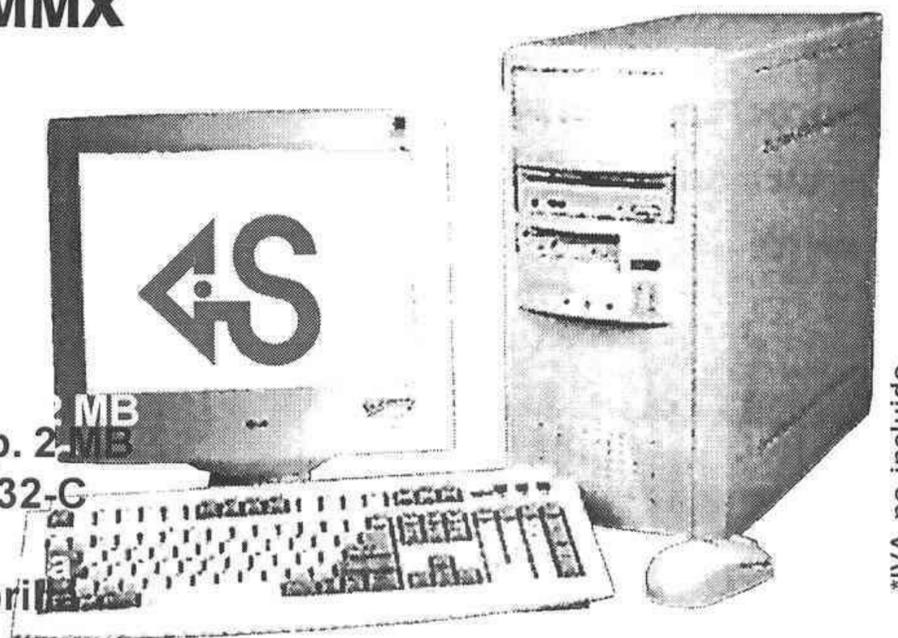
INFORMATICA Y SISTEMAS



Cra. Andalucía, nº 5
(Frente a la Iglesia San Antonio)
28300 ARANJUEZ
Tel. 91 892 22 90 · Fax: 91 892 26 78

ORDENADOR PENTIUM II 300 MMX

- Procesador Intel P-II 300 MMX
- Placa Base Chipset Intel LX PCI
- memoria SDRAM 32 MB
- Disco Fijo E-IDE 3,2 1ª Marca
- Unidad de disco 3 1/2 HDD
- Monitor 14" color SVGA 0.28 baja radiación no entrelazado, digital.
- Tarjeta Gráfica SVGA PCI 1024-768 1 MB amp. 2 MB
- Interfase: 1 paralelo centronics, 2 serie RS-232-C
- Caja formato MINITORRE AT
- Teclado expandido. Ratón 400 d.p.i. y alfombrilla



*IVA no incluido

Opción Multimedia:
CD-Rom 36X - T.Sonido 16 bits
Altavoces 60 W - 14.800 pts*

Servicio Técnico y Distribuidor Oficial:

Acceso a Internet



¡NAVEGUE CON NOSOTROS!



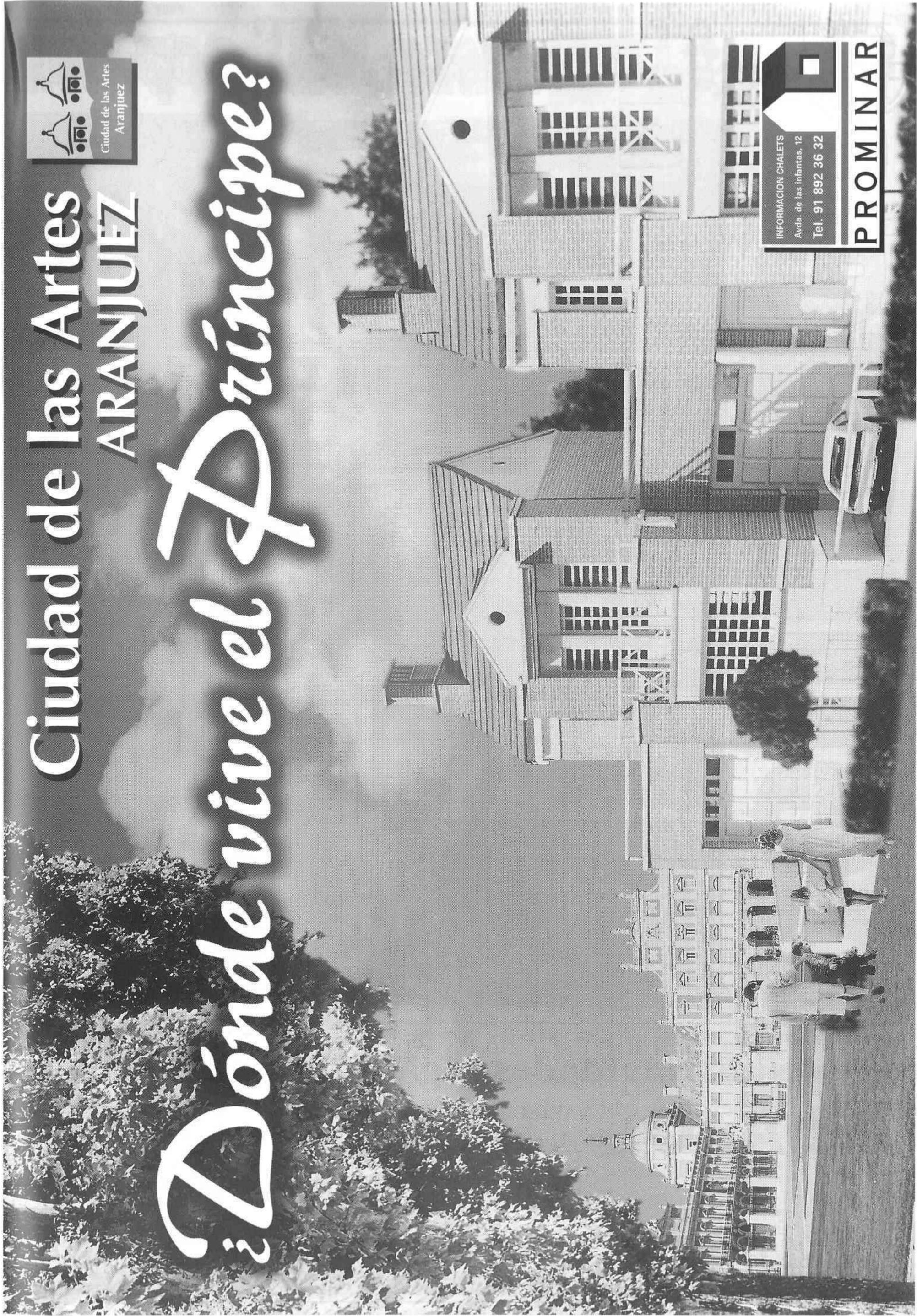
107.900 pts

Ciudad de las Artes ARANJUEZ

¿Dónde vive el Príncipe?



Ciudad de las Artes
Aranjuez



INFORMACION CHALETS

Avda. de las Infantas, 12

Tel. 91 892 36 32

PROMINAR

Cuatro
ESQUINAS



La carrera MAS popular

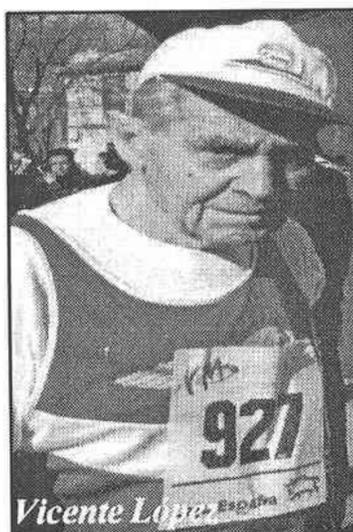


Montse Martínez

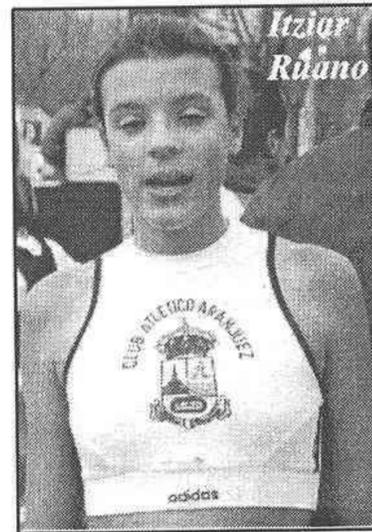
José Angel Rodríguez. La Carrera Popular de Aranjuez, que cumplía 15 años como el amor del Dúo Dinámico, batió su récord de participación. Más de 1.500 personas participaron en sus distintas pruebas, pasando el millar en la senior. Un año más, el Club Escuela Piragüismo Aranjuez organizó una jornada de atletismo que ya se ha hecho clásica en la Comunidad. Estrenando un nuevo recorrido, con ampliación en el Jardín, los vencedores fueron Pedro Sanz y Monsterrat Martínez. En esta edición tan especial se homenajeó a Patrimonio Nacional, Cruz Roja, Protección Civil y Policía Local.



Pedro Sanz



Vicente Lopez Espada



Izlar Ruano

Fotos: Antonio Alonso



Una trepidante salida



25 de diciembre de 1998

ESTRENO

¡¡Estas Navidades regala Originalidad!!

EbAnO

VARIEDAD EN ARTESANÍA

Azteca

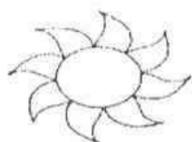
Tailandesa

Indonesia

Africana

Peruana

Hindú

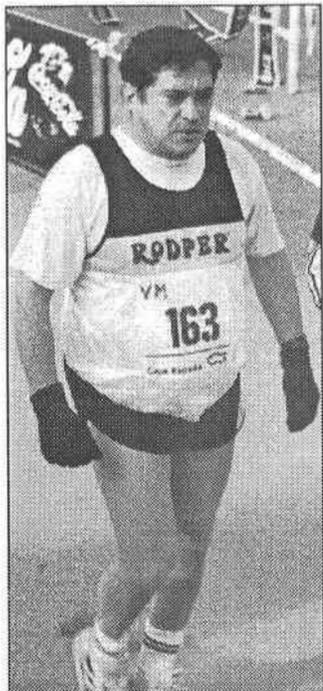


C/ Almíbar, 16 - ARANJUEZ

C/ Almíbar, 49 - ARANJUEZ

EL
15

Récord de participación



Arriba, la cabeza de carrera en la C/ Sóforas. A la izquierda, una de las salidas. Fotos: A. Alonso

A la izquierda, el último corredor en cruzar la meta. Su mérito es similar al vencedor.

Clasificación

Senior masculino (10 km)

- 1º Pedro Sanz (30'42")
- 2º Marcos Robles
- 3º José Antonio de la Torre

Senior femenino (10 km)

- 1ª Montserrat Martínez
- 2ª Miriam Díez
- 3ª Lola San Martín

Veterano: Francisco J. Arroyo

Veterana: Piedad Rodríguez

Más veterano: Carlos Castro (70 años)

Más joven: Gema Llera (18 meses)

Premio Especial: Vicente López (85 años)

Primer Local: César García

13-14 años (3.600 m)

- 1º Jorge Zurita
- 2º Carlos Izquierdo
- 3º Guillermo Coule
- 1ª Itziar Ruano
- 2ª Noelia Florin
- 3ª María Alcázar

11-12 años (2.400 m)

- 1º Oscar Linde
- 2º Borja Aguado
- 3º David Moreno
- 1ª Sheila Almeida
- 2ª Beatriz Panadero
- 3ª Cristina Palomera

9-10 años (1.200 m)

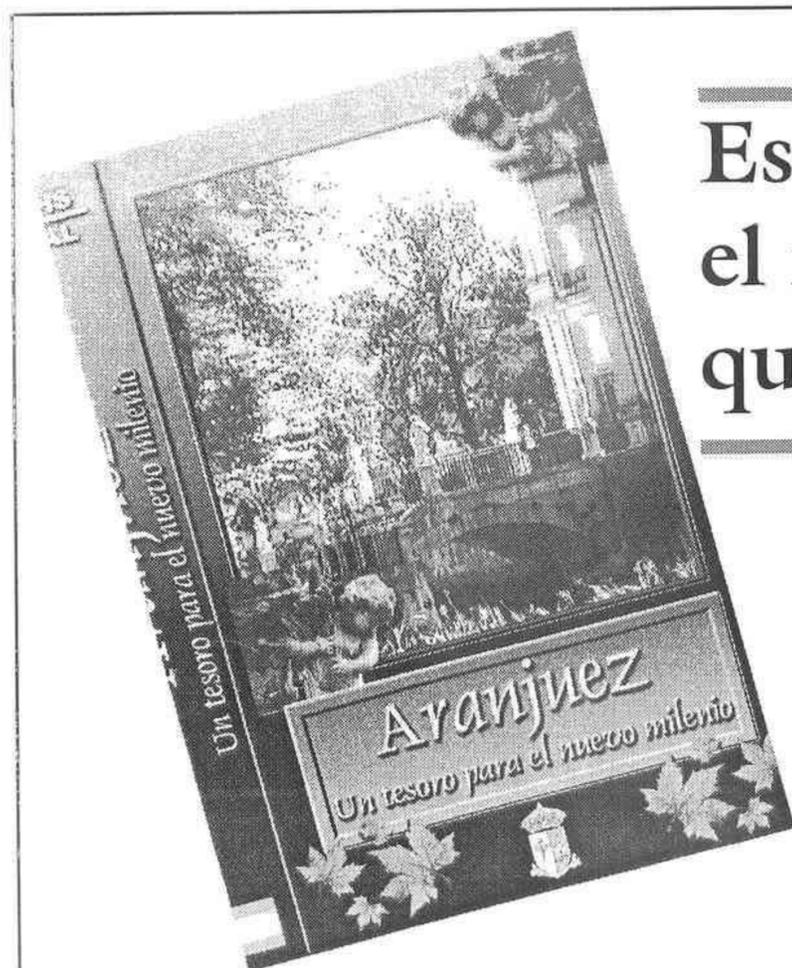
- 1º Fernando Rodríguez
- 2º Alvaro Malo
- 3º Juan Arnés
- 1ª Clara Tarno
- 2ª Sheila Vázquez
- 3ª Miriam García

Hasta 8 años (600 m)

- 1º Jorge Alonso
- 2º Rubén Zárata
- 3º Angel Cogolludo
- 1ª Laura Aguado
- 2ª Estefanía Gómez
- 3ª Elisabeth González



Piedad Rodríguez, primera veterana



Esta Navidad,
el mejor regalo de reyes
que pueda imaginar

Historia · Paisaje · Fiestas

En un magnífico video que
recoge lo más característico y lo
más desconocido de nuestra
localidad

De venta en kioscos y librerías

Reservas en el teléfono 91 891 20 43

Jornada 13ª

Pero no perdieron la fe

NAVALCARNERO

3

Raúl, Marcelino, Angel, Carlos, Jaime, Ernesto, Maestre (Pablo, 82'), Joan, Santi (Pedro, 92'), Mantecón y Melo (Edu, 87')

ARANJUEZ

2

Pablo, Dani, Angelín, Laderas (Villa, 45'), Pedro (Mario, 65'), Edu, Felipe, Félix, Damián, Pirri (Sergio, 17') y Luis

Arbitro: Pérez Aguado, amonestó a Raúl, Carlos, Ernesto, Joan, Pedro y Damián.

Goles: 1-0 Mantecón (7'), 2-0 Ernesto, de penalti (43'), 2-1 Damián, de penalti (45'), 3-1 Mantecón (57'), 3-2 Mario (76')

Municipal, 20 de diciembre.

Tras esta jornada, el Aranjuez es 5º, con 28 puntos, a 7 del líder, el Real Madrid C.

J.A.R. El Aranjuez se encontró frente a un rival que no le tuvo ningún respeto y que se fue a por la victoria desde el primer segundo. Logró dos goles que parecían sentenciar el choque pero los ribereños se sobrepusieron y al final llegaron a poner en apuros al Naval, que se despegó en 4 puntos de los rojillos. El gol de Damián de penalti y el portero de



Para enmarcar

Mario llevaba diez minutos en el campo y marcó su primer gol en partido oficial.

Mario hicieron que la emoción continuara hasta el fin del choque, aunque el Naval se defendió con uñas y dientes para salvar los tres puntos que le mantienen en el grupo de cabeza. Lo peor fue la lesión de Pirri.

Próxima jornada: descansa

C.E. Algo no debe funcionar cuando en 14 partidos a uno le marcan 39 goles. Y eso que Miguel paró un penalti. **Próxima jornada: Orcasitas - Ancora**

Jornada 14ª

ARANJUEZ B

0

Miguel, Montoro, Corrales (Velasco), Ruano (Saavedra), Ramón, Mario (Dani), Gonzalo, Rubén, Oscar, Juan y Juanino (Iñaki)

VALLECAS

6

Jonathan, Paquito, Aguilera, Mesa, Montoro, Jimena, Juanjo (Sorribas), Luis (Pape), Mencía (Roberto), Fernández y Pulido.

Arbitro: González Alonso. Amonestó a Miguel, Ramón, Mario, Oscar, Gonzalo, Rubén, Edu, Mesa y Roberto.

Goles: 0-1 Mencía (21'), 0-2 Luis (31'), 0-3 Mencía (38'), 0-4 Aguilera (48'), 0-5 Roberto (70') y 0-6 Jimena (91')

El Deleite, 20 de diciembre.

Tras esta jornada, el Aranjuez B es 13º, con 12 puntos, a 23 del líder, el Alcorcón.

EL CABALLO BLANCO

Especialidad en Tapas de Cocina
Menús familiares navideños

Comidas de empresa, celebraciones...
Aperitivos caseros todos los días

C/ Abastos, 145 Tel: 91 891 00 74



Categorías Inferiores



Liga Nacional Juvenil G. XII:

Amorós 2 - Ancora Aranjuez 5

Primera Juvenil G. VI:

Rayo Alua 4 - Aranjuez CF 0

Segunda Juvenil G. XIV:

ED Pinto 2 - Ancora Aranjuez 4

Cadete Preferente G. II:

Villaviciosa 1 - Ancora Aranjuez 1

Cadete Segunda G. VI:

El Bercial 0 - Aranjuez CF 1

Liga Fútbol Sala



(información no disponible al cierre de la edición)

Adiós a un fundador del Aranjuez

C.E. El pasado día 13 falleció en Madrid, Mariano Martín Sosa, con 94 años, uno de los fundadores del Aranjuez C.F. e impulsor de la AD Ancora. Martín Sosa además ocupó diversos cargos en el fútbol base de Aranjuez y Madrid.

Descanso en la Fresi-Espárrago



C.E. La Escuela de Fútbol Fresi-Espárrago cesa su actividad hasta el día 11 de enero. A la vuelta se deberá abonar los dos trimestres juntos.

Liga Fútbol Once



Jornada 11ª

ACR Fyse 6 - Bar La Terraza 0

Bar Flequi 0 - Cocinas Bepeca np

Auxcon 8 - Portillo/Múridos 0

Pub Saloon 9 - Bar El Romano 1

AD Cosmos 0 - C Toledo/C. Del Rimar 1

Hit. Valdemoro 0 - GE Ayuntamiento 7

Capitán/Missouri 1 - Enosa/Toledo-3 1

Taberna El Gato (descansó)

Clasificación: P Saloon 18, Ayuntamiento 18,

Enosa/Toledo-3 18, Toledo/Rimar 16, Auxcon

14, Capitán/Missouri 13, El Gato 13, Fyse 10,

Flequi 9, Cosmos 7, La Terraza 7, Bepeca 7,

Valdemoro 2, Portillo/Múridos 2 y El Romano 0

BICIBE

Bicicletas de montaña, trial, paseo...

Vestuario de ciclismo
Repuestos - Accesorios
Taller de reparación

Se reservan bicicletas para Reyes

C/ San Pascual, 22. ARANJUEZ

DON POLLO ASADOR

¡¡ EL SABOR QUE MÁS GUSTA !!
*Cochinillo asado,
pierna y paletilla de
cordero de encargo*

Se reciben encargos por teléfono:

91 892 3411

Calle Almíbar, 92

ARANJUEZ

Baloncesto Masculino



Jornada 9ª

Informex - Lamberts (apl)
 Pub Forum II 42 - Mundaka Surf 49
 La Cervecería 55 - Hos. Del Valle 56
 Optica Lohade 74 - Infoges 48
 Pub Forum 64 - Pub Alambique 79
 M Optica Ribolen - Deportes Tadeo (apl)
 Dorado/ Bocata 62 - Caja C-Mancha 59
Clasificación: Caja C-Mancha 15, Pub Alambique 15, Dorado/D. Bocata 15, Mundaka 15, Pub Forum 15, Tadeo 14, Op. Lohade 13, Informex 12, Lamberts 12, Pub Forum II 12, M. Opt. Ribolen 10, Cervecería 9, Infoges 8 y H. del Valle 8



Baloncesto Femenino

4ª Jornada

CPM Electricidad 45 - Villaconejos 6
 Lahuerta Sister 47 - Basket Aranjuez 29
 Mundaka - Loyola (apl)
Clasificación: CPM Electricidad 8, Lahuerta Sister 6, Basket Aranjuez 6, Valdemoro 5, Loyola 3, Villaconejos 3 y Mundaka 2

C.D. Sitio Aranjuez



Preferente Juvenil 4 - Navalcarnero 3
 Ciempozuelos 3 - Segundo Juvenil 4
 Primera Cadete 3 - Mirafior 0
 Carabanchel 3 - Infantil Preferente 1
 Segunda Infantil 1 - J Cortazar 0
 Carabanchel 1 - Alevín Preferente 1
 Alevín Segunda 0 - J Cortazar 5



Comienza el espectáculo

J.A.R. Este miércoles, tras el cierre de esta edición, comienza el XV Fresi-Espárrago, la cita deportiva más importante del deporte base en nuestra ciudad. Con más de 1.700 niños con edades comprendidas entre los 6 y los 14 años, se disputará el torneo que finaliza el día

de Reyes. Baloncesto, fútbol-7, fútbol sala, balontiro, voleibol... todo está preparado para que disfrutar con los más pequeños. Esta es su primera jornada, que se celebra los días 23, 24, 26, 27 y 28 en las sedes de Santa Teresa, Loyola, Santiago, Scarlatti y Agustín Marañón.

Fútbol Sala Renacuajos 91 Grupo A: S Fernando - V Aleixandre y S Isidro - Santiago, **Grupo B:** S José - Loyola y S Pascual - Somascos, **Renacuajos 92 Grupo A:** Sta. Teresa - D Bosco y Labrador - Santiago, **Grupo B:** V. Aleixandre - Loyola, S Fernando - Somascos, S Isidro (descansa), **Benjamín Grupo A:** D Bosco - V. Aleixandre y Somascos - Sta. Teresa, **Grupo B:** Sanfer - Aleixandre y Jabatos - Santiago, **Grupo C:** S Fernando - Labrador y Jerónimo - Loyola, **Grupo D:** Safa - S Pascual, Calasanz - S Isidro, Emiliani (descansa), **Alevín Grupo A:** V. Aleixandre - Sanfer, Calasanz - S Isidro, Sta Teresa (descansa), **Grupo B:** San José - Aleixandre, S Pascual - S Fernando, **Cadete Grupo A:** Doménico - Alpajés y D Bosco (descansa), **Grupo B:** Scarlatti - Hostelería y Loyola (descansa), **Cadete femenino:** Loyola - Alpajés, Safa (descansa)
Fútbol-7 infantil Grupo A: Scarlatti - Alpajés, D Bosco - Linces, Somascos (descansa), **Grupo B:** Santiago - Hostelería, IBA - Instituto, Jabatos (descansa), **Grupo C:** Moreras - Loyola, S Jerónimo y Scarlatti (descansan), **Alevín Grupo A:** Safa - Loyola, S Juan - S Isidro, Somascos (descansa), **Grupo B:** Jeróni-

mo - Santiago, S Pedro - Labrador, D Bosco (descansa)
Mini basket alevín: Santiago - Loyola, **Femenino Grupo A:** Safa - Santiago y S Pascual (descansó), **Grupo B:** Loyola - Sta Teresa y Somascos (descansa)
Micro basket benjamín: D Bosco - Loyola y Santiago (descansa), **Femenino Grupo A:** Loyola - Sta Teresa y V. Aleixandre - Somascos, **Grupo B:** S Pascual - Santiago y D Bosco (descansa)
Baloncesto infantil: D Scarlatti - Loyola, Santiago - Somascos, **Femenino Grupo A:** Loyola - Somascos, Doménico - Alpajés, **Grupo B:** D Bosco - CB Aranjuez, Safa - Santiago, Scarlatti (descansa), **Cadete:** Loyola - Alpajés, **Femenino:** Scarlatti - Doménico, D Bosco - Loyola
Balontiro renacuajo femenino: Loyola - V. Aleixandre, S Isidro - S Pascual, Somascos - Santiago
Voleibol cadete femenino: Aranjuez Doménico - Aranjuez Scarlatti y Voley Doménico y Anónimas Scarlatti
Balonmano infantil mixto: Alpajés B - D. Scarlatti y Santiago A y Alpajés A, Santiago B (descansó)

Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR

FOTO

Portillo

Sus fotos en 13 x

REGALAMOS POR REVELADO 36 FOTOS:

- 1 Album
- 1 Carrete
- 1 Ampliación 20 x 28
- 1 Foto-Calendario

y de cada 3 revelados ¡¡CINE!!
 1 PELICULA EN VIDEO

C/ Stuart, 52 - Tel. 91 892 1870 - Aranjuez

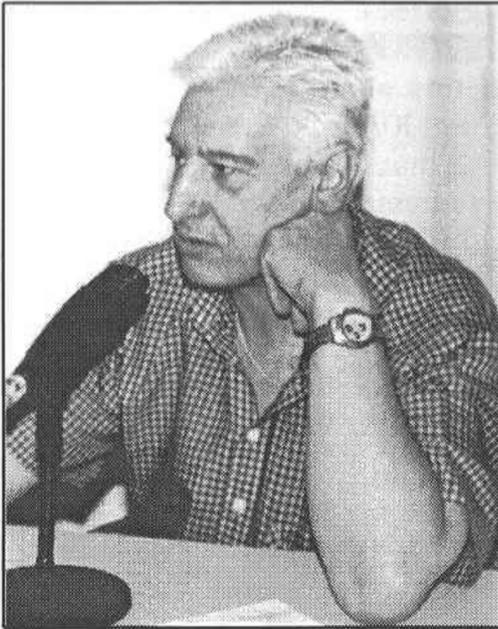
OPTICA LOHADE

KILLER LOOP eyewear

Gobernador, 50 · Tel. 91 891 00 34 · ARANJUEZ
 AUDIFONOS · LENTES DE CONTACTO

36 · Deportes Villafuertes se retracta

C.E. El presidente del Club Basquet Hyundai Aranjuez, Emilio Villafuertes, que la pasada semana afirmó que el Ayuntamiento "no cumplía con sus obligaciones económicas", ha dado marcha atrás y asevera que nunca hizo tales declaraciones. También asegura que él no dijo que "el Ayuntamiento si que es un polvorín" en referencia a la subvención que la institución municipal tiene contraída con el club. Por su parte, Francisco Javier Alonso, de Hyundai, copatrocinador, expresó que "las relaciones con el Ayuntamiento son excelentes".



C.B. Hyundai Aranjuez

2ª División Nacional, 13ª Jornada



CBH Aranjuez 85 - Eurocasvi 72

C.E. Tras esta jornada, el CBH Aranjuez es segundo, junto con el Itálica Torrelodones con 22 puntos, a tres del líder del Subgrupo A-B, el Olímpico 64. Por detrás están San Román y CREF Hola con 21, Casvi y Pozuelo con 20, Coslada y Legamo con 19 y cierra el Móstoles con 18.

1ª División Autonómica Senior

Discesur 69 - CBH Aranjuez 57

C.E. Tras esta jornada, el CBH Aranjuez es octavo, con 13 puntos, a siete del líder, el Discesur.

Cadete Primera

CBH Aranjuez 37 - S Atocha B 77

C.E. Tras esta jornada, el CBH Aranjuez es duodécimo y último con 9 puntos, a ocho puntos del líder, el M. Chamberi.

C.B. Apóstol Santiago



1ª Territorial Senior, 11ª jornada

San Fernando 21 - CBAS Aranjuez 27

Israel (p), Agustín (6), David (5), Espada (1), Pablo (4), Juan Pedro (2), José Manuel (3), Zugasti (1), Alberto (3), Laderas (1) y Armando (1)

J.C.M. Buena primera parte del Club Balonmano Apóstol Santiago Aranjuez, que con un juego fluido y sin demasiados fallos supieron despegarse en el marcador desde el primer minuto de juego. La primera parte finalizó con una diferencia en el marcador a favor de los ribereños de 7 goles (7-14). En la segunda parte los de Aranjuez se relajaron debido a la diferencia de goles que había en el marcador y los de San Fernando de Henares rebajaron la desventaja hasta llegar al definitivo 21-27 a favor de los visitantes. Con este partido finaliza la primera vuelta del campeonato de la 1ª territorial, con los de Aranjuez clasificado entre los cuatro primeros. Es un buen balance para un equipo recién ascendido a la categorías cuyo objetivo se está cumpliendo con creces. Ahora, el merecido descanso de estas fiestas, que servirán para reponer las fuerzas y afrontar la segunda vuelta con las mayores garantías posibles de conseguir el objetivo.

Juvenil: CBAS Aranjuez 28 - Estrecho 19

Cadete: CBAS Aranjuez 19 - BM Getafe 14

La liga se para hasta el día 10 de enero

Juegos Escolares



Microbasket ben.fem (2ª jor): V Aleixandre 48 - S Pascual 13, D Bosco 42 - Sta Teresa 4, Santiago 26 - Loyola 20, S Fernando 48 - Safa 4, **Baloncesto ale. fem. (4ª jor):** Santiago 33 - V Aleixandre 22, Safa 31 - S Pascual 16, S Fernando 46 - Loyola 21, **Baloncesto inf.fem. (5ª jor):** Alpajés 47 - Somascos 10, Loyola 38 - Coronas 12, Scarlatti 4 - CB Aranjuez 58, Doménico 3 - Safa 40, D Bosco 19 - Santiago 41, **Baloncesto inf.mas (1ª jor):** Somascos 14 - Santiago 43 y Loyola 29 - Scarlatti 24, **Baloncesto Cad.fem (1ª jor):** Scarlatti 12 - Doménico 18, **Baloncesto cad.mas (1ª jor):** Alpajés 0 - D Scarlatti np, **Balonmano inf.mix. (2ª jor):** Santiago 18 - Hostelería 1, **Fútbol sala ren.ini (3ª jor):** Aleixandre 3 - D Bosco 1, Loyola 2 - Santiago 5, S Isidro 7 - V Aleixandre 0, S Fernando 5 - Safa 0, Sta Teresa 0 - Labrador 6, **Fútbol sala ren.com. (3ª jor):** Santiago 5 - S Isidro 0, Safa 0 - Somascos 4, Calasanz 0 - S Fernando 1, S Pascual 1 - Loyola 13, **Fútbol sala ben.mas. (5ª jor):** (Grupo I): Loyola 5 - Somascos 2, Calasanz 0 - S Fernando 8, Safa 5 - Emiliani 1, Jabatos 1 - Labrador 6 (Grupo II): S Pascual 8 - Sanfer 3, Coronas 0 - Santiago 22, Sta Teresa 0 - S Isidro 7, **Fútbol sala ale. mas. (4ª jor):** Aleixandre 0 - S Fernando 9, Calasanz 4 - Sanfer 2, S Pascual 5 - S Isidro 9, S José 3 - V Aleixandre 19, **Fútbol sala cad.mas. (2ª jor):** D Bosco 5 - Alpajés 4, Scarlatti 2 - Loyola 1, Safa 1 - Doménico 6, **Fútbol 7 inf. mas. (5ª jor):** D Bosco 1 - Sabtiago 8, Alpajés 5 - Jabatos 6, Moreras 1 - Somascos 2, Instiuto 0 - Loyola 10, IBA 0 - Linces 20, D Scarlatti 5 - Hostelería 1, Doménico 1 - Scarlatti 9, **Fútbol 7 ale. mas. (4ª jor):** Labrador 5 - S Jerónimo 1, S Juan 3 - S Isidro 5, D Bosco 4 - S Pedro 5, Santiago 9 - Somascos 1, Loyola 17 - Safa 3,

Decoración **Milaster**

PUERTAS BLINDADAS Y ACORAZADAS

FRENTES DE ARMARIO, MOLDURAS, CERCOS

GRADENES Y PUERTAS PLEGABLES

Instalamos puertas en cercos de hierro (sin obra de albañilería)

CONSULTENOS

Toda clase de modelos en puertas interiores de la prestigiosa marca



Barraca Federico García Lorca, 21
Tel. 91 891 31 33 · ARANJUEZ

TALLER MECANICO DEL ALAMO



Reparación de Automóviles Gasolina y Diesel. Distribuciones. Puesta a Punto. Reparación de Inyectores. Carga y Comprobación de Aire Acondicionado. Dirección. Suspensión, frenos, engrase y cambio de aceite

Ctra. MADRID-CADIZ, 17
(Gasolinera PETRONOR)
Tels: 892 1912 · 908 817 005
ARANJUEZ



winterthur

GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría administrativa
Asesoría jurídica, laboral, fiscal, contable
Seguros Winterthur

C/ de la Concha, 14 bajo
Tels. 891 1841/0885
Fax. 892 5223
28300 ARANJUEZ



Touché

date el gustazo

J.A.R. La Escuela de Esgrima de Aranjuez invita a todos los que quieran batirse en duelo a espada este sábado a partir de las 13'00 horas en el pabellón de Santa Teresa. Se puede elegir al adversario, incluido a los

Maestros de Armas. La Escuela además proporcionará gratuitamente la careta, la espada eléctrica y los protectores a todos los que se animen.



Liga Local Tenis de Mesa

2ª División: Jornada 12ª

J Castillo 2 - R Aguila 0
G Colastra 0 - J Mesegar 2
I Alvarez 2 - M Fernández 0
F Uceda 2 - J Pérez 0
R Ramirez 2 - R Castillo 0
J Carbajo - M Sánchez (apl)
D Castellanos 2 - LM Díaz 1

Clasificación: Castillo 23, Mateo 20, Mesegar 20, Aguila 18, Ramirez 19, Castillo 18, Ismael 19, Daniel 18, Uceda 18, Martín Fernández 16, Pérez 14, Díaz 13, Colastra 11 y Carbajo 4

C.E. Este sábado a partir de las 9'30 horas en el polideportivo se celebra el tradicional Torneo de Navidad en el que participarán más de treinta jugadores en categoría única.



Liga Local Tenis

1ª División: jor. 9

JM Tellado 2 - P Ortega 0
MJ Plaza 2 - R Molina 0
A Aguado 2 - J del Cerro 0
J Asensio 1 - A Carrero 2
JC Camuñas 0 - JL Carrero 2

2ª División: jor. 9

J Sánchez 2 - L Mosquera 0
S Alonso 2 - S Fernández 0
J Ayala 0 - L Diezma 2
C Baeza 2 - JA Caballero 1

Veteranos: jor. 9

M Toledo 1 - J Serrano 2
S Vicente 0 - P Sánchez 2
J Rodríguez 0 - JM Roldán 2
JA Rueda 2 - F Ramos 1
F Baeza 2 - S Peloche 0
E Figueruelo 0 - U Murillo 2
T García 0 - A López 2

Club de Golf Aranjuez

I Trofeo Ford Cobusa

1º Miguel A Molina 6 puntos
2º Alfonso Márquez 6 p
3º Emigdio del Castillo 5 p
4º Enrique Velada 4 p
5º Adolfo Ramos 4 p
6º Salvador Alvarez 4 p
7º Tirso Maroto 3 p
8º Santiago Maraón 3 p
9º Miguel Vela 3 p
10º Juan José Muñoz 2 p
(Hasta 42 jugadores)

Próximo: I Trofeo Navidad Consum
(Medal Play Handicap, 2.000 pta, domingo, 9 h)

Fútbol Sala Junior

Jornada 9ª

Mtnez y Campos 3 - Normavisión T21 0
I Monzón/G Martín 6 - TM 3
cár 8 - Rivervideo/Gato 1
Bar Copas 8 - Bazar Toledo Idea 2
Herb El Tilo 11 - Nuestro Mundo 3
Cercama 2 - Grupo Ridomi 3
M Optica Ribolen 7 - Casa Andalucía 4
Optica Lohade 7 - D Hobbys Kival 9
Vitalicio O Rap 4 - ET Casa Monta 6

Clasificación: CAR 18, M. Op. Ribolen 18, I. Monzón/G. Martín 14, Normavisión 12, Mtnez y Campos 12, TM 10, Casa Andalucía 9, Rivervideo/Gato 8, Cercama 8, B Copas 8, Casa Monta 8, Ridomi 8, Vitalicio 7, Hobbys Kival 6, Op. Lohade 4, B Toledo/Idea 4, Her. El Tilo 4 y Nuestro Mundo 0

¡NO SE FIE DEL OTOÑO!



RECUERDE QUE LOS BICHOS PUEDEN ATACARLES EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO

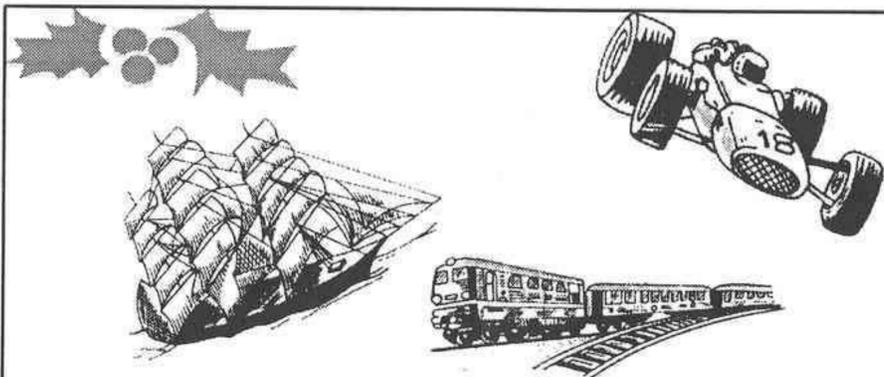
Campaña de otoño

- Control de Plagas (desinsectación, desratización y fumigación)
 - Contenedores Higiénicos
 - Bacteriostáticos, etc.

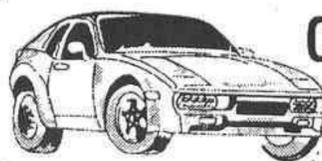
Presupuestos gratuitos

Distribuidores Oficiales de
SER+KONTEN

C/ Delicias, 39 Tels: 91 891 8128-91 801 1352
ARANJUEZ



KIVAL



COCHES RADIO CONTROL

**Maquetas - Barcos Madera -
Aereomodelismo -
Trenes Eléctricos
JUEGOS DE ROL**

C/ STUART 54- TFNO: 91 891 89 78
ARANJUEZ

38 • De interés general

anuncios por líneas

Coste de la línea: 75 pesetas por semana
Llame al teléfono 892 08 20

Inmobiliarios

ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349
ARANURBE Admor. Fincas 7.211
Telf. 8917349
VENDO Piso en Residencial Deleite. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total, 100 m2 aprox., garaje y trastero.
VENDO Piso Abdón Bordoy. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total. 90 m2 aprox., garaje. 891 7349.
ALQUILO Piso Plaza Conde de Elda. 3 dormitorios, salón con terraza, patio exclusivo. 50.000 ptas.
ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349
ARANURBE Admor. Fincas 7.211
Telf. 8917349
Financiamos hasta el 100%

ALQUILO Nave Industrial con todos los servicios. Polígono Industrial mar Chico. Teléfono 91 891 85 94.

ALQUILO pisos. 2, 3 y 4 habitaciones a estrenar. C/ Rey, 33. Tfno: 617 019560

SE ALQUILA. Casa con tres dormitorios, luz, agua, teléfono y valla. Precio 70.000 pesetas. Tfno: (91) 894 6853

COMPRO casa baja. Zona Nuevo Aranjuez. Tel. (91)892 3060.

VENDO Chalet. Urbanización Nuevo Chinchón. 500 m2. Jardín. 3 Habitaciones. 2 Cuartos de baño. Amplia cocina y salón. Garaje y bodega. Precio a convenir. Tfno: 91 892 4289 (tardes). Carmen.

VENDO Piso con ascensor, amplia plaza de garaje, zona Las Cañas, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 cuartos de baño completos amueblados y con mamparas, cocina amueblada con amplia terraza acristalada y amueblada, salón. Toda la casa climatizada (invierno-verano). Climalit y puerta de seguridad. 17.500.000 ptas. Tels. 91 891 08 85 y 91 892 40 24.

SE TRASPASA bar de copas funcionando en Aranjuez. tel 930355511- 891 3585

SE VENDE Chalet Urbanización Las Flores. Ontígola. 4 habitaciones, gran salón con

chimenea francesa, dos baños, garaje y piscina. Precio: 13.900.000 ptas. Tel. 91 9260889.

SE VENDE Piso. C/ Las Cruces. A estrenar. 2 dormitorios. 55 m2. Calefacción gas natural. Plaza de garaje y trastero. Tel: 91 892 3755.

VENDO Piso. C/ Foso. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Calefacción. Aire acondicionado. Terraza acristalada. Armarios empotrados. Tel: 91 8916214.

SE VENDE Duplex nuevo. 112 m2 útiles. 3 dormitorios. 2 baños. Amplio salón. Una buhardilla. Cocina totalmente amueblada. Calefacción individual. Trastero y garaje. Zona Vergel, junto al futuro hiper. Precio: 15.950.000 ptas. Tfno: 91 8011283.

SE VENDEN últimas parcelas en Ontígola Urbanización Los Girasoles. Desde 8.000 pta. m2. Directamente constructora. Tfn. 609 126 545.

VENDO LOCAL 89 m2 Calle San Juan. Directamente constructora. 9.790.000 pta. Tfn. 609 126 545.

VENDO LOCAL 243 m2 Calle Cuarteles. Precio de oferta. Tfn. 609 126 545.

VENDO últimos locales en Ontígola. 64 m2: 6.032.500 pta. 87 m2: 8.260.250 pta. 167 m2: 13.428.000 pta. 441 m2: 22.050.000 pta. Tfn. 609 126 545.

URGE VENDER ático 42 m2 en calle Capitán 6.000.000 pta. Tfn. 609 126 545.

Trabajo

SE OFRECE auxiliar-clínica para cuidado de niños y ancianos. También para pasear perros. Tel: 892 10 92. Preguntar por Aran.

SE OFRECE licenciada en magisterio. Para impartir clases de educación infantil, primaria y secundaria. También para cuidar niños. Laura Espada. Tel. 91 8917755

LIMPIEZA DE CRISTALES A DOMICILIO. Tfno: 91 892 39 54

Varios

VENDO Motorola Microtac GSM por 10.000 ptas. Tfno. 630 872 185

VENDO Ordenador 486DX 22Mhz. Completo más impresora matricial. 40.000 ptas. Tel. 91 891 63 11.

VENDO Coche BMW 730. Año 92. Asientos y volante de cuero. Precio a convenir. Tel: 91 891 0779 (Preguntar por Diego).

FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes 11: Loyola, 9
Sábado 12: Cuarteles, 124
Domingo 13: Foso, 82
Lunes 14: Gobernador, 79

Martes 15: Cuarteles, 124
Miércoles 16: Stuart, 78
Jueves 17: Gobernador, 87
Viernes 18: San Antonio, 86

teléfonos urgentes

Albergue transeuntes	892 3765
Ambulatorio	892 2462
AISA (autobuses)	891 0183
ARANJUEZ FM	891 1633
As. Esp. Contra Cáncer	891 8689
Ayuntamiento	891 7442
Biblioteca	892 4386
Bomberos	891 0080
Cámara de comercio	891 0396
Cambaleo Teatro	892 1793
Cáritas	892 3981
C. Cultural I. Farnesio	892 4386
Comisaría	891 0377
Cruz Roja	891 0252
CUATRO ESQUINAS	892 0820
Guardia Civil	891 0062
Hidrográfica Tajo	535 0500

Juzgado de Instrucción	891 0167
Juzgado Distrito	891 0114
Obra S. Cajamadrid	892 0697
OCRE	891 2044
Oficina Turismo	891 0427
OMIC	892 2600
Onda Aranjuez	891 0072
Patrim. Nacional	892 2588
Policía Local	092
Policlínica	891 2492
Polideportivo	891 1916
Protección Civil	892 3686
Radio Fuga	892 0403
Reg. Propiedad	892 0831
RENFE	891 0202
Servicios Sociales	892 1546
Taxi	891 1139
Unión Fenosa	406 8000
Urgencias (SS)	891 1430

ESPECIALIDAD EN CANAPÉS - VERMUT DE BARRIL

La Tabernita

C A W R E L B O E S R

Exposición de acuarela
Desde el 5 de Diciembre

Carrera Andalucía, 56
ARANJUEZ

CHURRERIA y CAFETERIA

VELOSO

"El que come churros de Veloso, se pone más hermoso"

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE



Abastos 62, Telf. 891 29 76
ARANJUEZ

CERVECERIA QUEBEC

Menú Especial Navideño

1.400 pesetas

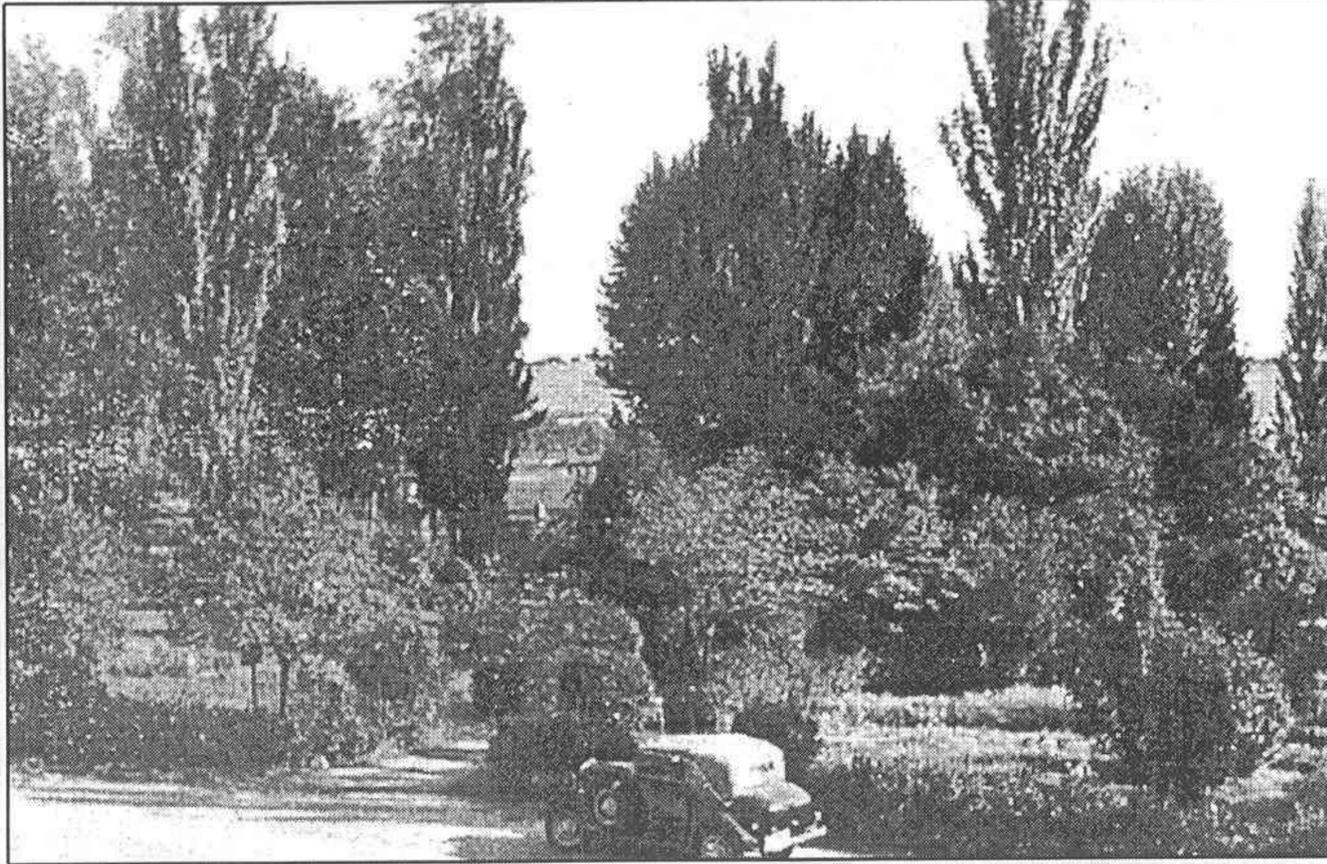
Felices Pascuas para todos nuestros clientes

C/. Abastos, 176.
Tel: 892 1463. ARANJUEZ

tan cerca...

...tan lejos

La Puerta Cirigata

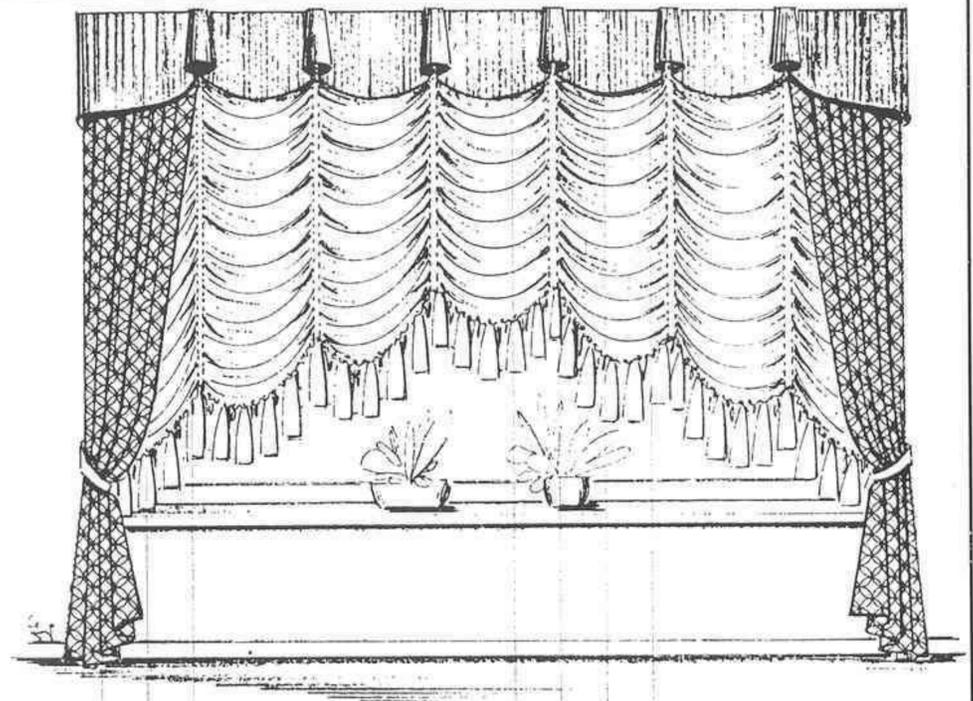


A simple vista resulta imposible reconocer la imagen como la Puerta Cirigata. Afortunadamente el pie de foto del original nos aclara ese entuerto. Hoy día poco queda del sitio original. Apenas los viejos plátanos que rodean la plaza y unas pocas columnas de ladrillo, muchas sin coronar ya por copas de piedra. Del vergel de entonces, nada de nada. Por cierto, ¿sabe usted donde está la puerta Cirigata? No se pierda, es justo la plaza que da entrada a la zona de las Tejeras y Legamarejo. Justo la que preside "La Ruta del Sol", no se pierda en ese restaurante un viejo columpio de madera. Pura historia.

COMPRO Y VENDO FOTOGRAFÍAS Y POSTALES ANTIGUAS DE ARANJUEZ
Antonio. Kiosko EL BRILLANTE. Tel. 91 891 21 75. Aranjuez

SOLUCIÓN DECORATIVA PARA VENTANALES Y VENTANAS GRANDES

En esta decoración podemos admirar un original corte de visillo veneciano, acompañado por una cortina formada por dos caídas laterales ligeramente recogidas. El conjunto se remata con una galería en tejido diferente, que forma un bonito pliegue en cada punto de unión de las costuras del visillo veneciano.



TEXTILES
para la decoración



modahogar

C/ GOBERNADOR, 52
C/ ALMIBAR, 68

Tel. 91 891 1461
Fax. 91 892 0268

RESIDENCIAL PARQUE NARVAEZ

Lo mejor con diferencia



* Chalets pareados en Jardín Narvéez.

* Calidades de lujo.

* Amplio salón, 4 dormitorios, 3 baños, garaje y bodega

Oficina de Ventas: C/ Postas, 51 ARANJUEZ Tel. 91 891 11 87

HORARIO COMERCIAL: De Lunes a Viernes: Mañanas de 10 a 13 h.
Tardes de 17 a 19,30 h.

Edificio REY



C/ Abastos / Rey / San Pascual / Concha

APARTAMENTOS

Desde...

6.500.000 pts.

- EXTERIORES

GARAJES



METROGES, S.A.

C/ O'Donnell, 32. 1º
28009 MADRID